

Chapitre **3**

# **Les filières végétales**

Figure 3.1.1  
**Évolution de la production des céréales, Québec, 2000-2003**

kt

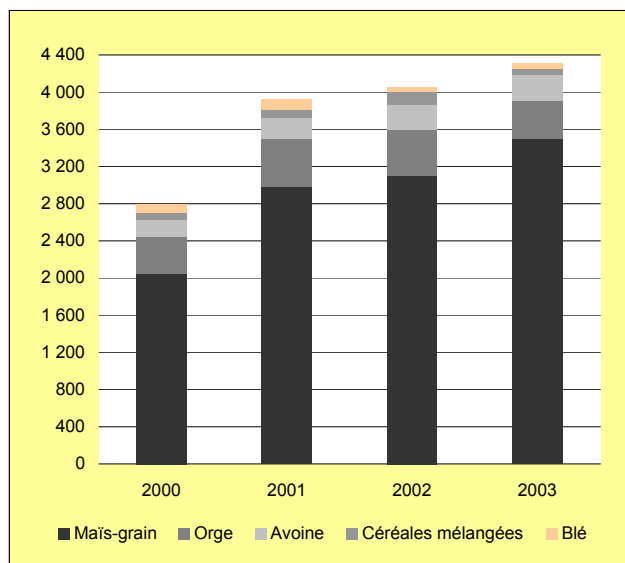


Figure 3.1.2  
**Prix payé aux producteurs, par céréale, Québec, 2000-2003**

\$/t

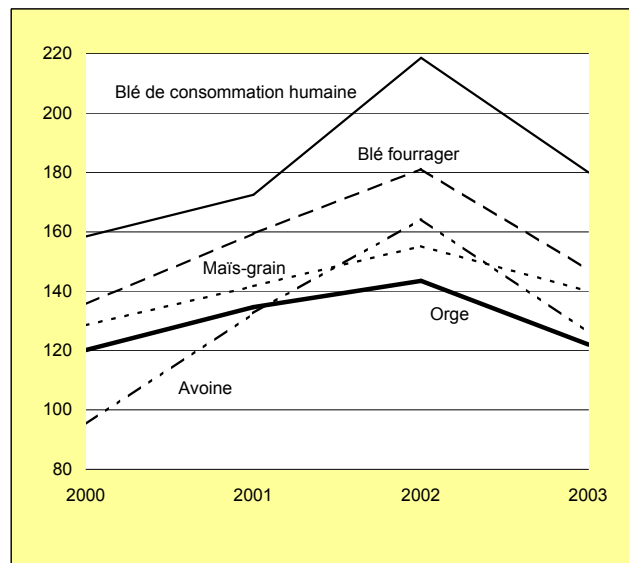


Figure 3.1.3  
**Recettes en provenance du marché, compensation totale en assurance-récolte et en assurance-stabilisation pour les céréales, Québec, 2000-2003**

k\$

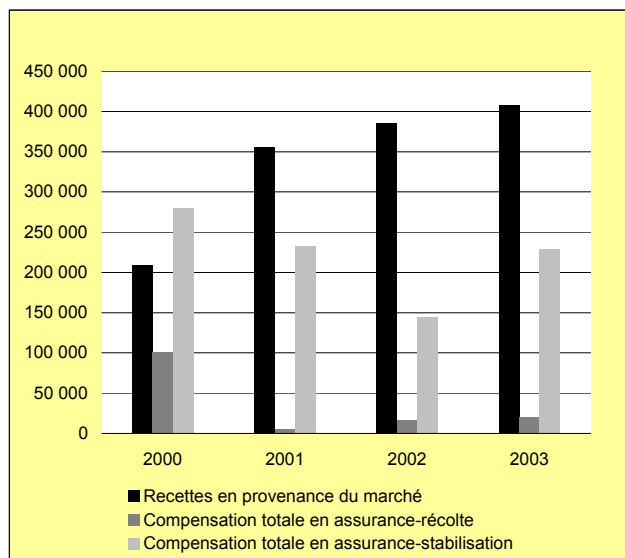


Figure 3.1.4  
**Valeur totale des exportations et des importations des grains d'alimentation humaine et animale, Québec, 2000-2003**

k\$

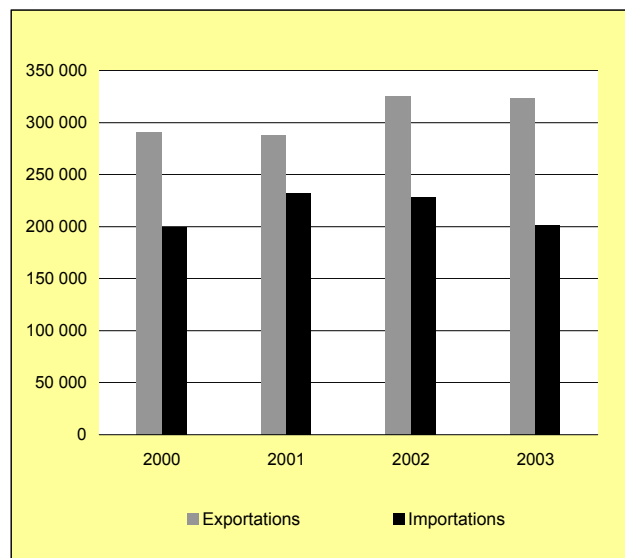


Tableau 3.1

## Statistiques principales du secteur des céréales, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>1</sup></b>	<b>n</b>	<b>16 074</b>	<b>15 664<sup>e</sup></b>	<b>15 264<sup>e</sup></b>	<b>14 875<sup>e</sup></b>	<b>-2,6</b>
Avoine	n	5 055	4 724 <sup>e</sup>	4 415 <sup>e</sup>	4 126 <sup>e</sup>	-6,5
Blé	n	1 291	1 235 <sup>e</sup>	1 182 <sup>e</sup>	1 131 <sup>e</sup>	-4,3
Céréales mélangées	n	1 789	1 762 <sup>e</sup>	1 735 <sup>e</sup>	1 709 <sup>e</sup>	-1,5
Maïs-grain	n	7 705	7 873 <sup>e</sup>	8 044 <sup>e</sup>	8 220 <sup>e</sup>	2,2
Orge	n	6 482	6 324 <sup>e</sup>	6 170 <sup>e</sup>	6 019 <sup>e</sup>	-2,4
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>kha</b>	<b>598,1</b>	<b>726,5</b>	<b>772,5</b>	<b>758,3</b>	<b>-1,8</b>
Avoine	kha	70,0	77,0	103,0	105,0	1,9
Blé	kha	27,1	36,0	44,5	55,3	24,3
Céréales mélangées	kha	25,0	29,5	25,0	23,0	-8,0
Maïs-grain	kha	350,0	430,0	440,0	438,0	-0,5
Orge	kha	126,0	154,0	160,0	137,0	-14,4
<b>Quantité produite</b>	<b>kt</b>	<b>2 770,8</b>	<b>3 930,0</b>	<b>4 084,5</b>	<b>4 425,0</b>	<b>8,3</b>
Avoine	kt	180,0	218,0	270,0	275,0	1,9
Blé	kt	88,8	114,0	145,5	172,0	18,2
Céréales mélangées	kt	79,0	93,0	74,0	68,0	-8,1
Maïs-grain	kt	2 040,0	2 985,0	3 100,0	3 500,0	12,9
Orge	kt	405,0	520,0	495,0	410,0	-17,2
<b>Recettes monétaires<sup>2</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>	<b>k\$</b>	<b>208 597,0</b>	<b>355 766,0</b>	<b>385 704,0</b>	<b>407 412,0</b>	<b>5,6</b>
Avoine	k\$	7 535,0	13 603,0 <sup>r</sup>	20 414,0 <sup>r</sup>	14 836,0	-27,3
Blé	k\$	7 886,0	13 178,0 <sup>r</sup>	19 042,0 <sup>r</sup>	18 413,0	-3,3
Maïs-grain	k\$	174 956,0	299 873,0 <sup>r</sup>	313 974,0 <sup>r</sup>	352 079,0	12,1
Orge	k\$	18 220,0	29 112,0 <sup>r</sup>	32 274,0 <sup>r</sup>	22 084,0	-31,6
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>101 207,5</b>	<b>6 096,0</b>	<b>16 221,5</b>	<b>19 788,2</b>	<b>22,0</b>
Avoine	k\$	2 007,5	662,0	1 235,4 <sup>r</sup>	2 792,2	126,0
Blé	k\$	572,6	572,3	570,5 <sup>r</sup>	3 522,0	517,4
Maïs-grain	k\$	96 850,5	2 871,1	9 194,9 <sup>r</sup>	2 392,5	-74,0
Orge	k\$	1 776,9	1 990,6	5 220,7 <sup>r</sup>	11 081,5	112,3
<b>Assurance-stabilisation</b>	<b>k\$</b>	<b>279 417,1</b>	<b>232 248,2</b>	<b>144 318,6</b>	<b>229 135,4</b>	<b>58,8</b>
Avoine	k\$	31 314,6	24 927,7	16 974,1 <sup>r</sup>	34 531,2	103,4
Blé	k\$	10 112,8	12 169,2	8 243,7 <sup>r</sup>	18 505,4	124,5
Maïs-grain	k\$	192 907,6	147 075,2	78 492,8 <sup>r</sup>	130 522,0	66,3
Orge	k\$	45 082,1	48 076,1	40 608,0 <sup>r</sup>	45 576,8	12,2
<b>Transformation<sup>3</sup></b>						
<b>Industrie des aliments pour animaux</b>						
Établissements	n	158	165	160	..	...
Emplois manufacturiers	n	4123	3301 <sup>r</sup>	1876	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	1 186,0	1 381,4 <sup>r</sup>	1 429,8 <sup>r</sup>	1 436,4 <sup>e</sup>	0,5
<b>Moutures de céréales et de graines oléagineuses</b>						
Établissements	n	36	38 <sup>r</sup>	39	..	...
Emplois manufacturiers	n	719	x	750	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	446,0	x	457,4	504,1 <sup>e</sup>	10,2
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>290 232,0</b>	<b>287 825,0</b>	<b>325 795,0</b>	<b>323 670,0</b>	<b>-0,7</b>
Grains d'alimentation humaine	k\$	186 395,0	178 671,0	209 194,0	214 267,0	2,4
Grains d'alimentation animale	k\$	103 837,0	109 154,0	116 601,0	109 403,0	-6,2
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>199 177,0</b>	<b>231 996,0</b>	<b>228 312,0</b>	<b>201 689,0</b>	<b>-11,7</b>
Grains d'alimentation humaine	k\$	106 849,0	109 907,0	113 393,0	119 746,0	5,6
Grains d'alimentation animale <sup>4</sup>	k\$	92 328,0	122 089,0	114 919,0	81 943,0	-28,7
<b>Indicateurs et indices</b>						
<b>Prix de vente<sup>5</sup></b>						
Avoine	\$/t	95,24	132,58	164,31 <sup>r</sup>	126,00 <sup>p</sup>	-23,3
Blé de consommation humaine	\$/t	158,46	172,52	218,65 <sup>r</sup>	180,00 <sup>p</sup>	-17,7
Blé fourrager	\$/t	135,77	159,45	181,22 <sup>r</sup>	147,00 <sup>p</sup>	-18,9
Maïs-grain	\$/t	128,59	141,78	155,21 <sup>r</sup>	140,00 <sup>p</sup>	-9,8
Orge	\$/t	120,18	134,67	143,53 <sup>r</sup>	122,00 <sup>p</sup>	-15,0
<b>Marché comparatif : Ontario<sup>6</sup></b>						
Superficie de la culture	kha	1 301,1	1 335,3	1 349,6	1 408,2	4,3
Superficie de la récolte	kha	1 238,3	1 295,0	1 323,3	1 363,7	3,1
Recettes en provenance du marché <sup>2</sup>	k\$	438 008,0	543 156,0	727 253,0 <sup>r</sup>	788 538,0	8,4

1. Le total n'égale pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent être actives dans plusieurs cultures.

2. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

3. La transformation comprend le secteur des céréales, des oléagineux et des protéagineux.

4. Peut contenir une certaine quantité d'oléagineux et de protéagineux, tels que du tourteau de soya.

5. Prix payé aux producteurs de grains enquêtés par la Financière agricole du Québec.

6. Données calculées pour l'avoine, le blé, les céréales mélangées, le maïs-grain et l'orge.

Sources : 9, 11, 19, 33, 34, 37, 42, 43, 53.

Figure 3.2.1  
**Production totale des oléagineux et des protéagineux, Québec, 2000-2003**

kt

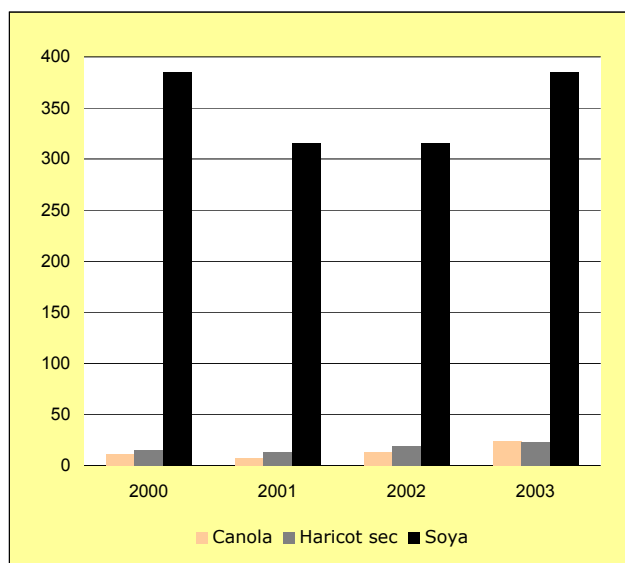


Figure 3.2.2  
**Prix payé aux producteurs pour le canola, le haricot sec et le soya, Québec, 2000-2003**

\$/t

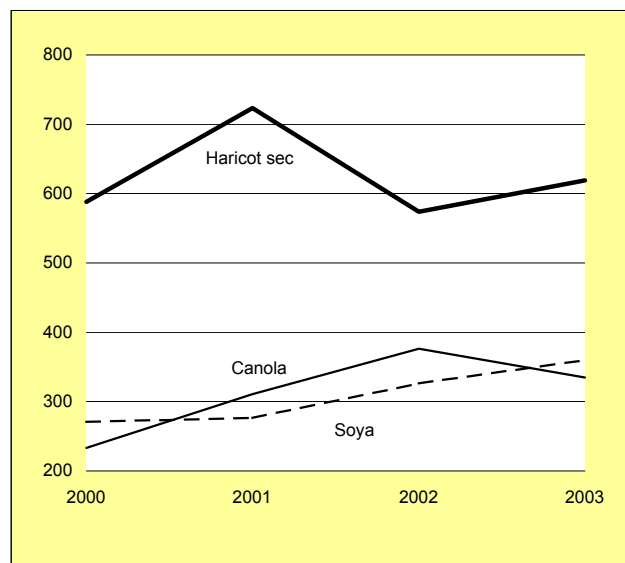


Figure 3.2.3  
**Recettes en provenance du marché pour le secteur des oléagineux et des protéagineux, Québec et Ontario, 2000-2003**

k\$

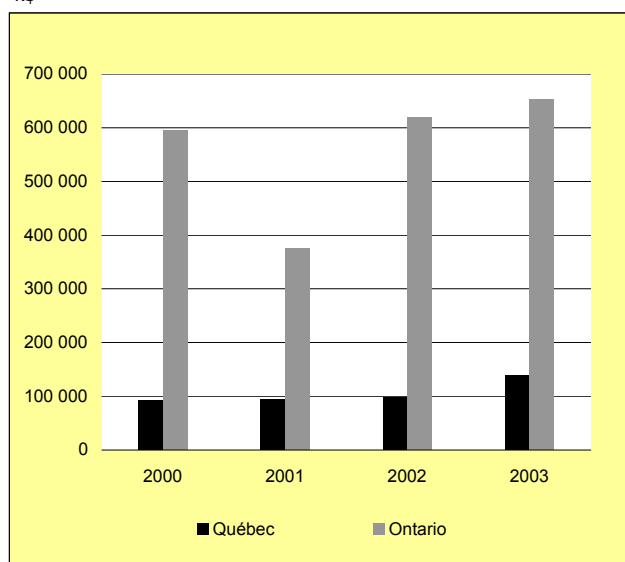


Figure 3.2.4  
**Valeur des exportations et des importations des grains d'alimentation du secteur des oléagineux et des protéagineux, Québec, 2000-2003**

k\$

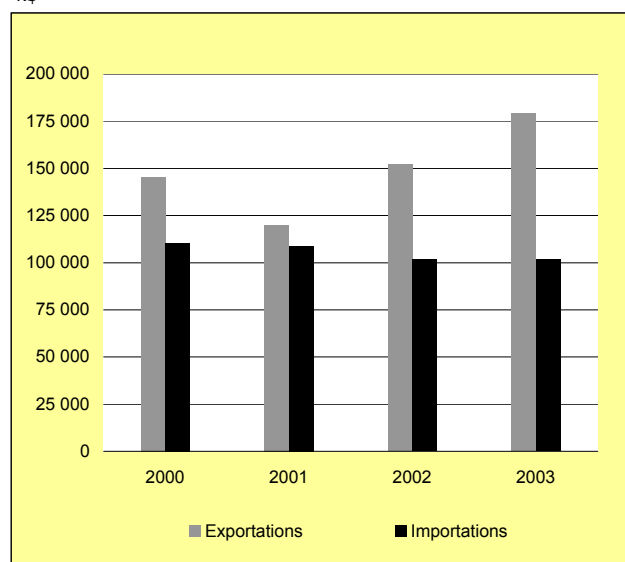


Tableau 3.2

## Statistiques principales du secteur des oléagineux et des protéagineux, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>1</sup></b>	<b>n</b>	<b>4 748</b>	<b>4 991<sup>e</sup></b>	<b>5 246<sup>e</sup></b>	<b>5 515<sup>e</sup></b>	<b>5,1</b>
Canola	n	322	363 <sup>e</sup>	409 <sup>e</sup>	461 <sup>e</sup>	12,7
Haricot sec	n	219	215 <sup>e</sup>	211 <sup>e</sup>	207 <sup>e</sup>	-1,8
Soya	n	4 382	4 602 <sup>e</sup>	4 833 <sup>e</sup>	5 076 <sup>e</sup>	5,0
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>kha</b>	<b>166,1</b>	<b>155,5</b>	<b>147,2</b>	<b>170,6</b>	<b>15,9</b>
Canola	kha	5,0	3,4	6,0	11,0	83,3
Haricot sec	kha	7,1	6,6	8,7	9,6	10,3
Soya	kha	154,0	145,5	132,5	150	13,2
<b>Quantité produite</b>	<b>kt</b>	<b>410,0</b>	<b>335,0</b>	<b>346,6</b>	<b>432,2</b>	<b>24,7</b>
Canola	kt	10,5	7,6	13,0	24,0	84,6
Haricot sec	kt	14,5	12,4	18,6	23,2	24,7
Soya	kt	385,0	315,0	315,0	385,0	22,2
<b>Recettes monétaires<sup>2</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>	<b>k\$</b>	<b>92 560,0</b>	<b>93 413,0</b>	<b>98 197,0</b>	<b>138 042,0</b>	<b>40,6</b>
Canola	k\$	2 846,0	1 984,0	3 228,0	4 198,0	30,0
Haricot sec	k\$	6 097,0	9 457,0	8 101,0 <sup>r</sup>	10 663,0	31,6
Soya	k\$	83 617,0	81 972,0 <sup>r</sup>	86 868,0 <sup>r</sup>	123 181,0	41,8
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>6 199,1</b>	<b>6 755,4</b>	<b>7 985,8</b>	<b>2 714,4</b>	<b>-66,0</b>
Canola	k\$	100,3	71,2	143,3	56,7	-60,4
Haricot sec	k\$	322,5	520,6	889,5 <sup>r</sup>	161,7	-81,8
Soya	k\$	5 776,3	6 163,6	6 953,0 <sup>r</sup>	2 496,0	-64,1
<b>Assurance-stabilisation</b>						
Canola	k\$	...	...	17,2 <sup>r</sup>	1 789,2	10 302,3
Soya	k\$	26 288,2	22 261,0	-	-	...
<b>Transformation<sup>3</sup></b>						
<b>Industrie des aliments pour animaux</b>						
Établissements	n	158	165	160	..	...
Emplois manufacturiers	n	4123	3301 <sup>r</sup>	1876	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	1 186,0	1 381,4 <sup>r</sup>	1 429,8 <sup>r</sup>	1 436,4 <sup>e</sup>	0,5
<b>Moutures de céréales et de graines oléagineuses</b>						
Établissements	n	36	38 <sup>r</sup>	39	..	...
Emplois manufacturiers	n	719	x	750	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	446,0	x	457,4	504,1 <sup>e</sup>	10,2
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>145 514,0</b>	<b>119 920,0</b>	<b>152 013,0</b>	<b>179 156,9</b>	<b>17,9</b>
Grains d'alimentation humaine	k\$	41 991,0	44 573,0	43 484,0	52 149,1	19,9
Grains d'alimentation animale	k\$	103 523,0	75 347,0	108 529,0	127 007,8	17,0
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>110 417,0</b>	<b>108 740,0</b>	<b>101 664,0</b>	<b>101 765,0</b>	<b>0,1</b>
Grains d'alimentation humaine	k\$	69 063,0	59 467,0	75 256,0	89 541,0	19,0
Grains d'alimentation animale	k\$	41 354,0	49 273,0	26 408,0	12 224,0	-53,7
<b>Indicateurs et indices</b>						
<b>Prix de vente<sup>2</sup></b>						
Canola <sup>4</sup>	\$/t	233,34	310,87	376,29 <sup>r</sup>	335,00 <sup>p</sup>	-11,0
Haricot sec	\$/t	588,17	723,57	573,97 <sup>r</sup>	618,86	7,8
Soya <sup>4</sup>	\$/t	271,20	276,75	326,33 <sup>r</sup>	360,00 <sup>p</sup>	10,3
<b>Marché comparatif : Ontario<sup>5</sup></b>						
Superficie de la culture	kha	971,2	974,5	928,8	872,1	-6,1
Superficie de la récolte	kha	962,7	959,2	924,8	868,0	-6,1
Recettes en provenance du marché <sup>2</sup>	k\$	595 333,0	375 447,0	619 266,0 <sup>r</sup>	652 300,0	5,3

1. Le total n'égale pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent être actives dans plusieurs cultures.

2. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

3. La transformation comprend le secteur des céréales, des oléagineux et des protéagineux.

4. Prix payé aux producteurs de grains enquêtés par la Financière agricole du Québec.

5. Données calculées pour le canola, le haricot sec et le soya.

Sources : 9, 11, 19, 33, 34, 37, 42, 43, 53.

Figure 3.3.1

**Nombre d'exploitations qui produisent du foin cultivé, du maïs fourrager et du pâturage amélioré et naturel, Québec, 2000-2003**

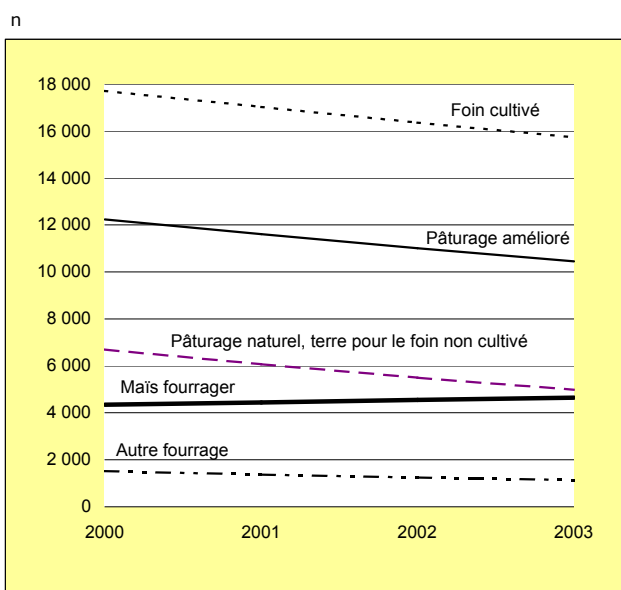


Figure 3.3.2

**Évolution de la production de foin cultivé, Québec et Ontario, 1997-2003**

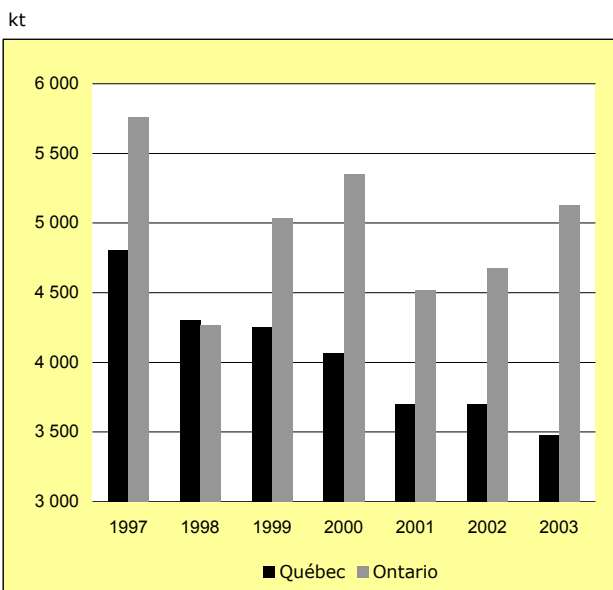


Figure 3.3.3

**Prix à la ferme du foin cultivé et récolté, Québec, 1997-1998 à 2003-2004**

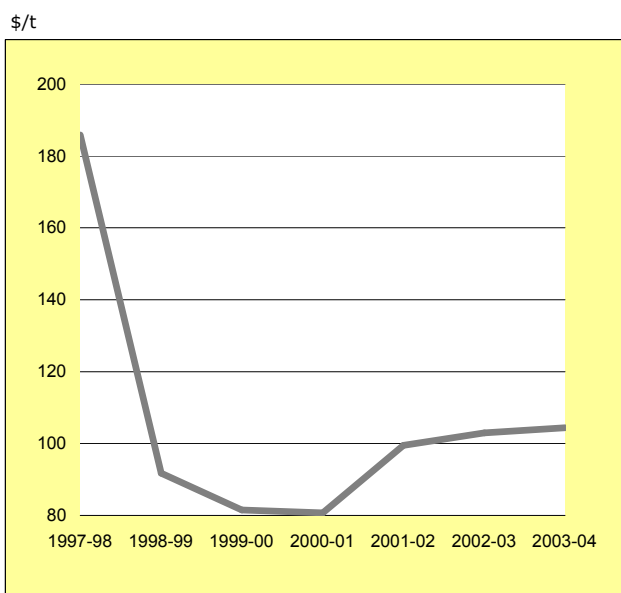


Figure 3.3.4

**Valeur des exportations de fourrage et paille, Québec, 1997-2003**

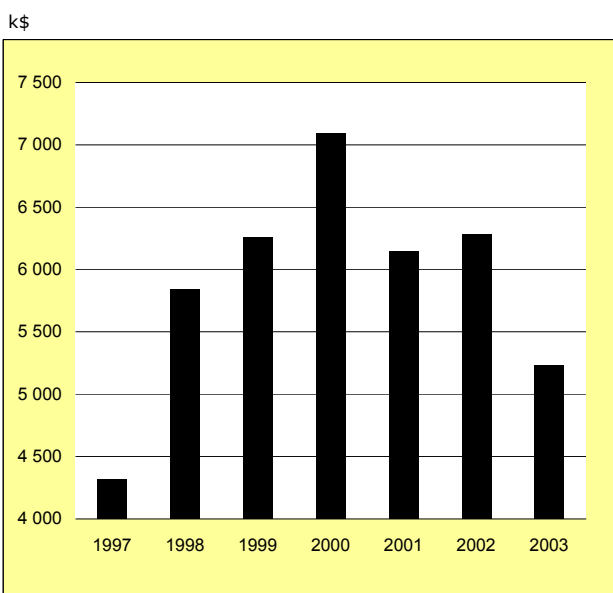


Tableau 3.3

**Statistiques principales du secteur des plantes fourragères, Québec, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>1</sup></b>	<b>n</b>	<b>19 116</b>	<b>18 398<sup>e</sup></b>	<b>17 707<sup>e</sup></b>	<b>17 042<sup>e</sup></b>	<b>-3,8</b>
Foin cultivé <sup>2</sup>	n	17 715	17 029 <sup>e</sup>	16 369 <sup>e</sup>	15 735 <sup>e</sup>	-3,9
Maïs fourrager	n	4 340	4 442 <sup>e</sup>	4 546 <sup>e</sup>	4 653 <sup>e</sup>	2,3
Pâturage amélioré	n	12 234	11 608 <sup>e</sup>	11 014 <sup>e</sup>	10 450 <sup>e</sup>	-5,1
Autre fourrage	n	1 520	1 383 <sup>e</sup>	1 258 <sup>e</sup>	1 145 <sup>e</sup>	-9,0
Pâturage naturel, terre pour le foin non cultivé	n	6 699	6 073 <sup>e</sup>	5 506 <sup>e</sup>	4 992 <sup>e</sup>	-9,3
<b>Superficie de la culture</b>	<b>kha</b>	<b>849,0</b>	<b>833,0</b>	<b>815,0</b>	<b>783,0</b>	<b>-3,9</b>
Foin cultivé <sup>2</sup>	kha	810,0	781,0	770,0	740,0	-3,9
Maïs fourrager	kha	39,0	52,0	45,0	43,0	-4,4
Pâturage amélioré	kha	185,0	182,0	182,0	182,0	-
Pâturage naturel, terre pour le foin non cultivé	kha	102,5	92,1 <sup>e</sup>	82,8 <sup>e</sup>	74,4 <sup>e</sup>	-10,1
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>kha</b>	<b>832,0</b>	<b>815,0</b>	<b>800,0</b>	<b>779,0</b>	<b>-2,6</b>
Foin cultivé <sup>2</sup>	kha	795,0	765,0	755,0	736,0	-2,5
Maïs fourrager	kha	37,0	50,0	45,0	43,0	-4,4
<b>Quantité produite</b>	<b>kt</b>	<b>5 105,0</b>	<b>5 170,0</b>	<b>5 100,0</b>	<b>4 925,0</b>	<b>-3,4</b>
Foin cultivé <sup>2, 3</sup>	kt	4 065,0	3 700,0	3 700,0	3 475,0	-6,1
Maïs fourrager <sup>3</sup>	kt	1 040,0	1 470,0	1 400,0	1 450,0	3,6
<b>Recettes monétaires<sup>4</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
Foin et trèfle <sup>7</sup>	k\$	13 964,0	13 198,0	11 927,0	8 230,0	-31,0
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>11 548,5</b>	<b>5 335,4</b>	<b>5 300,9</b>	<b>5 655,5</b>	<b>6,7</b>
Foin	k\$	9 647,1	5 044,9	4 646,0	5 542,2	19,3
Maïs fourrager	k\$	1 901,4	290,5	654,9	113,3	-82,7
<b>Commerce international</b>						
Exportations de fourrage et de paille	k\$	7 090,0	6 149,0	6 277,5	5 235,1	-16,6
Importations de fourrage et de paille	k\$	55,0	105,0	600,5	807,0	34,4
<b>Indicateurs et indices</b>						
<b>Rendement<sup>5</sup></b>						
Foin cultivé <sup>2</sup>	t/ha	5,1	4,8	4,9	4,7	-3,7
Maïs fourrager	t/ha	28,1	29,4	31,1	33,7	8,4
<b>Prix de vente<sup>6</sup></b>						
Foin cultivé <sup>2</sup>	\$/t	80,72	99,53	102,99	104,36	1,3
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
<b>Superficie de la culture</b>	<b>kha</b>	<b>1 161,4</b>	<b>1 147,3</b>	<b>1 143,2</b>	<b>1 086,6</b>	<b>-5,0</b>
Foin cultivé <sup>2</sup>	kha	1 031,9	1 017,8	1 011,7	955,1	-5,6
Maïs fourrager	kha	129,5	129,5	131,5	131,5	-
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>kha</b>	<b>1 136,4</b>	<b>1 106,9</b>	<b>1 082,5</b>	<b>1 068,4</b>	<b>-1,3</b>
Foin cultivé <sup>2</sup>	kha	1 007,7	981,4	951,0	938,9	-1,3
Maïs fourrager	kha	128,7	125,5	131,5	129,5	-1,5
<b>Quantité produite</b>	<b>kt</b>	<b>8 890,4</b>	<b>7 506,9</b>	<b>8 300,7</b>	<b>9 298,6</b>	<b>12,0</b>
Foin cultivé <sup>2,3</sup>	kt	5 352,4	4 513,2	4 672,0	5 125,6	9,7
Maïs fourrager <sup>3</sup>	kt	3 538,0	2 993,7	3 628,7	4 173,0	15,0
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
Foin et trèfle <sup>7</sup>	k\$	30 361,0	35 369,0	37 183,0	39 545,0	6,4

1. Le total n'égalé pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent être actives dans plusieurs cultures.

2. Foin cultivé : foin sec et ensilage de foin.

3. La production de foin est évaluée à un taux de 90 % de matière sèche et celle du maïs fourrager à un taux de 30 % de matière sèche.

4. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

5. Rendement évalué sur la surface récoltée.

6. Moyenne simple de l'année-récolte.

Sources : 9, 33, 34, 37, 42, 43, 53.

Figure 3.4.1  
**Production totale de tabac,  
Québec et Ontario, 2000-2003**

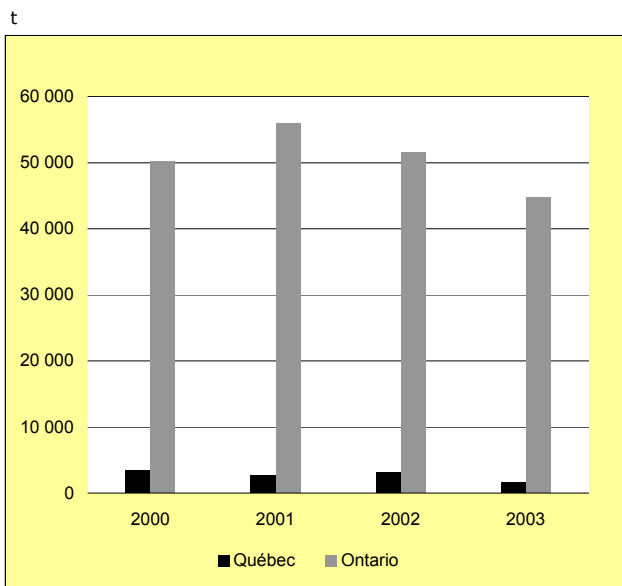


Figure 3.4.2  
**Production totale de cigarettes,  
Canada, 1997-2003**

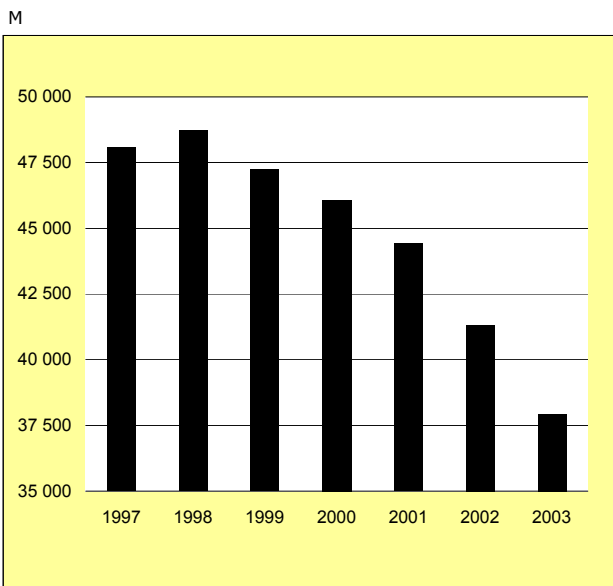


Figure 3.4.3  
**Valeur des exportations et des importations des produits du tabac,  
Québec, 1999-2003**

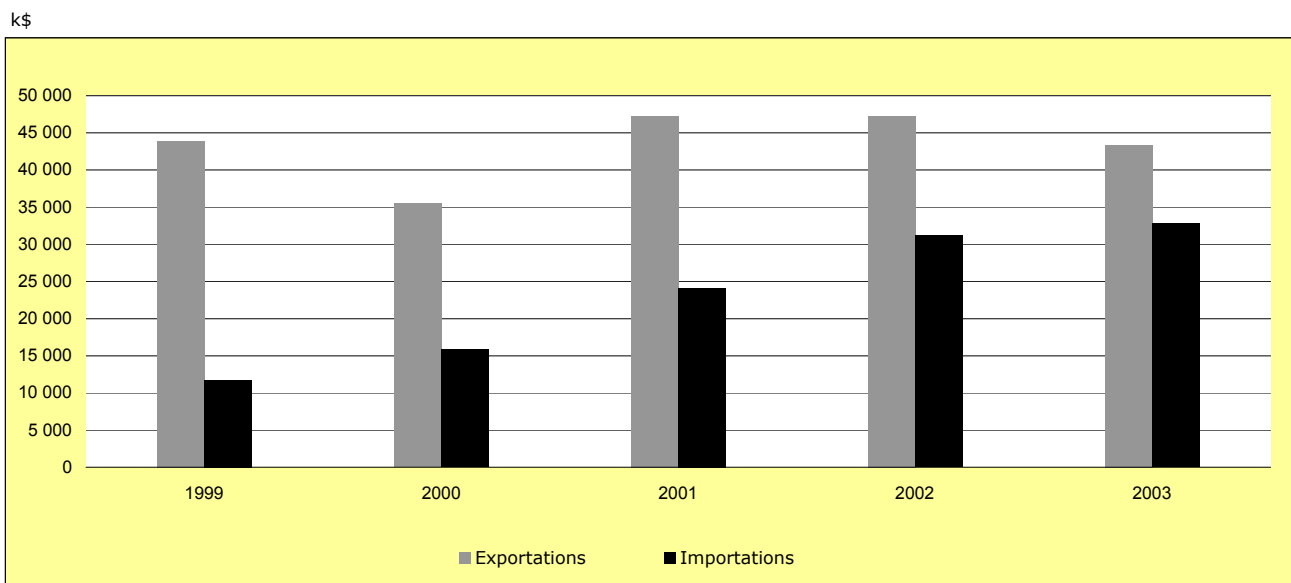




Tableau 3.4

**Statistiques principales du secteur du tabac, Québec, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
Exploitations	n	65	58 <sup>e</sup>	51 <sup>e</sup>	46 <sup>e</sup>	-11,1
Superficie de la culture	ha	1 410	1 377	1 427	853 <sup>p</sup>	-40,2
Quantité produite	t	3 386	2 670	3 088	1 542 <sup>p</sup>	-50,1
<b>Recettes monétaires<sup>1</sup></b>						
Recettes en provenance du marché	k\$	18 025,0	14 601,0	17 018,0	8 855,0 <sup>p</sup>	-48,0
Assurance-récolte	k\$	700,8	5 350,5	41,2	311,6	656,3
<b>Transformation</b>						
<b>Fabrication du tabac</b>						
Établissements	n	10	10	8	..	...
Emplois manufacturiers	n	..	..	..	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	x	x	x	x	...
<b>Production totale : Canada</b>						
Cigarettes	M	46 078,6	44 406,8	41 316,2	37 936,9	-8,2
Cigares	M	142,4	x	x	x	...
Tabac haché fin	t	3 775	3 668	4 098	3 562	-13,1
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations<sup>2</sup></b>						
Tabac brut	k\$	<b>35 733,4</b>	<b>48 846,3</b>	<b>49 078,3</b>	<b>43 763,6</b>	<b>-10,8</b>
Produits du tabac	k\$	189,6 <sup>r</sup>	1 598,9	1 799,4	374,4	-79,2
	k\$	35 543,8 <sup>r</sup>	47 247,4	47 278,9	43 389,2	-8,2
<b>Importations<sup>2</sup></b>						
Tabac brut	k\$	<b>17 346,0</b>	<b>25 939,4</b>	<b>32 255,7</b>	<b>33 320,7</b>	<b>3,3</b>
Produits du tabac	k\$	1 489,4	1 815,5 <sup>r</sup>	1 060,6	540,0	-49,1
	k\$	15 856,6 <sup>r</sup>	24 123,9 <sup>r</sup>	31 195,1	32 780,6	5,1
<b>Indicateurs et indices</b>						
Prix du tabac jaune à cigarette <sup>3</sup>	\$/kg	5,32	5,47	5,51	5,74	4,2
Prix signé du tabac jaune <sup>4</sup>	\$/kg	5,43	5,46	5,58	5,58	-
Prix du tabac à cigare <sup>3</sup>	\$/kg	3,81	-	-	-	...
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
Superficie de la culture <sup>r</sup>	ha	21 939	22 347	17 512	15 141 <sup>p</sup>	-13,5
Quantité produite	t	50 208	55 936 <sup>r</sup>	51 462 <sup>r</sup>	44 796 <sup>p</sup>	-13,0
Recettes en provenance du marché <sup>1,r</sup>	k\$	252 758,0	280 311,0	255 393,0	223 738,0 <sup>p</sup>	-12,4

1. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

2. Données issues de la base Stratégis d'Industrie Canada.

3. Prix moyen calculé par Statistique Canada.

4. Prix signé déclaré par l'Office des producteurs de tabac jaune du Québec.

Sources : 9, 11, 33, 34, 37, 42, 44, 45, 46, 53.

Figure 3.5.1  
**Superficie de la culture de la pomme de terre, par province, 1999-2003**

ha

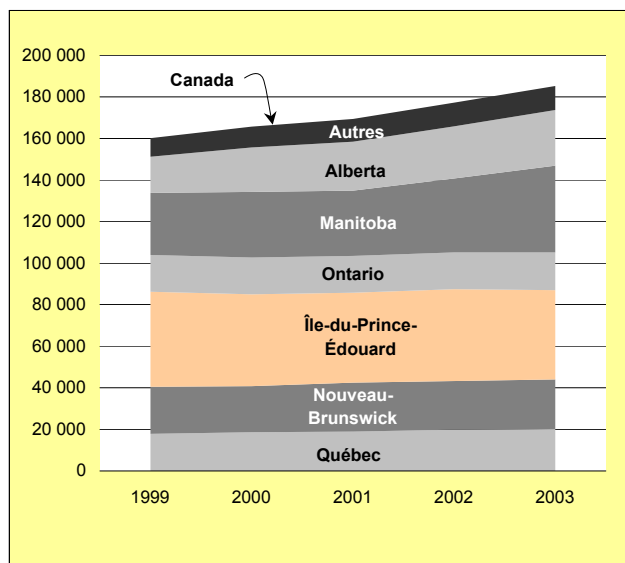


Figure 3.5.2  
**Évolution des marchés de la pomme de terre, Québec, 1999-2003**

%

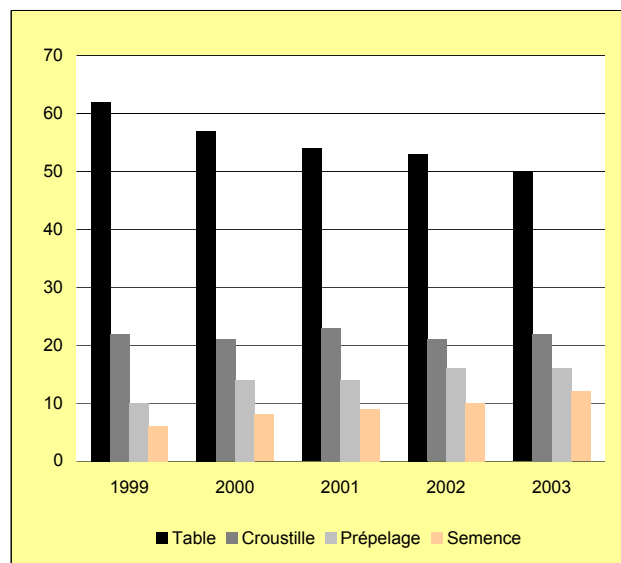


Figure 3.5.3  
**Évolution de la production totale et de la consommation totale de la pomme de terre, Québec, 1999-2003**

t

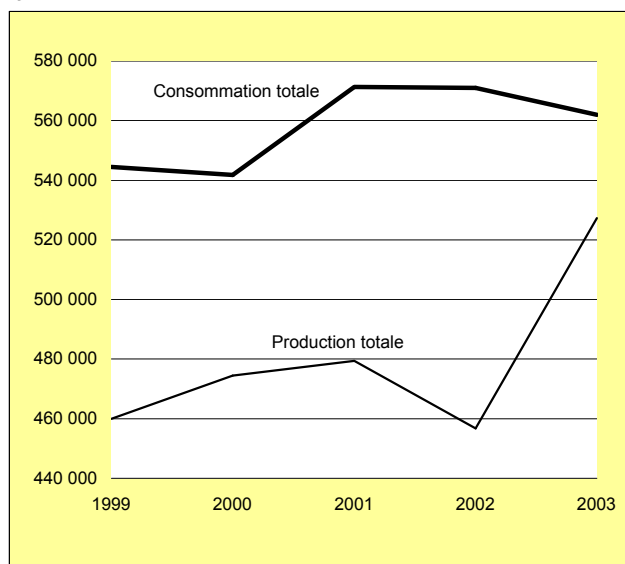


Figure 3.5.4  
**Recettes en provenance du marché, compensation totale en assurance-récolte et en assurance-stabilisation pour la pomme de terre, Québec, 1999-2003**

k\$

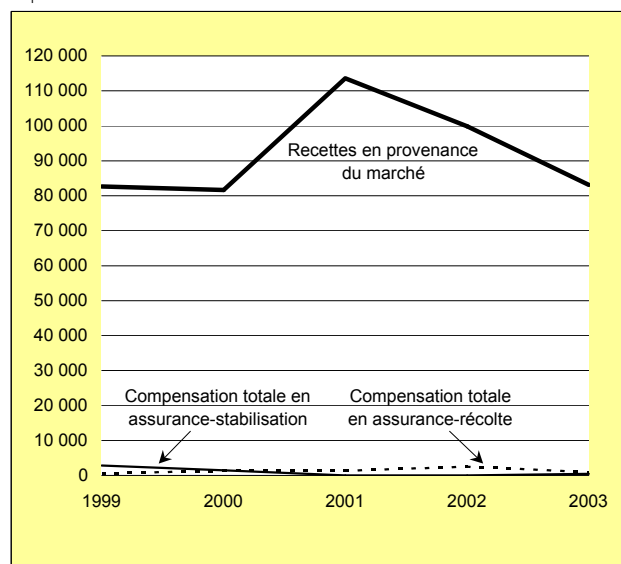


Tableau 3.5

## Statistiques principales du secteur de la pomme de terre, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
Exploitations	n	690	652 <sup>e</sup>	616 <sup>e</sup>	582 <sup>e</sup>	-5,5
Superficie de la culture	ha	18 600	18 900	19 800	20 200	2,0
Superficie de la récolte	ha	18 100	18 600	19 400	19 800	2,1
Quantité produite	t	474 500	479 400	456 800	527 300	15,4
Quantité commercialisée	t	422 700	443 700	419 300	464 900	10,9
<b>Recettes monétaires<sup>1</sup></b>						
Recettes en provenance du marché	k\$	81 630,0	113 608,0	99 887,0	83 103,0	-16,8
Assurance-récolte	k\$	1 342,5	1 418,0	2 534,8 <sup>r</sup>	994,1	-60,8
Assurance-stabilisation	k\$	1 486,1	-	-	449,9	...
<b>Consommation apparente<sup>e,r</sup></b>	t	541 772	571 270	570 990	561 912	-1,6
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	k\$	<b>22 523,3</b>	<b>32 643,7</b>	<b>33 788,6</b>	<b>29 127,5</b>	<b>-13,8</b>
Pomme de terre fraîche <sup>2</sup>	k\$	8 941,2	21 432,8 <sup>r</sup>	22 166,4 <sup>r</sup>	12 832,9	-42,1
Pomme de terre de transformation <sup>r,3</sup>	k\$	13 273,6	10 987,0	11 323,0	16 110,6	42,3
Pomme de terre de semence	k\$	308,5	223,8	299,3	184,0	-38,5
<b>Importations</b>	k\$	<b>9 619,9</b>	<b>9 377,5</b>	<b>15 498,6</b>	<b>8 600,9</b>	<b>-44,5</b>
Pomme de terre fraîche <sup>r</sup>	k\$	6 877,0	5 845,5	11 722,2	5 011,1	-57,3
Pomme de terre fraîche <sup>2</sup>	k\$	2 651,0	3 486,2	3 769,2	3 584,3	-4,9
Pomme de terre de transformation <sup>3</sup>	k\$	91,9	45,7 <sup>r</sup>	7,3 <sup>r</sup>	5,5	-24,1
<b>Indicateurs et indices</b>						
<b>Répartition de la superficie de la culture<sup>4</sup></b>						
Table	%	57	54	53	50	-5,7
Croustille	%	21	23	21	22	4,8
Prépélage	%	14	14	16	16	-
Semence	%	8	9	10	12	20,0
<b>Variétés ensemencées<sup>4</sup></b>						
Superior	%	30,7	27,8	25,8 <sup>r</sup>	22,5	-13,0
Variétés rouges	%	13,6	16,0	16,4 <sup>r</sup>	17,1	4,5
Kennebec	%	4,6	3,3	2,8 <sup>r</sup>	2,7	-3,9
Snowdon	%	6,4	5,9	4,6 <sup>r</sup>	5,8	24,7
Shepody	%	4,3	3,7	2,3 <sup>r</sup>	2,0	-15,3
Autres	%	40,4	43,3	48,0 <sup>r</sup>	50,0	4,1
<b>Revenu garanti, pomme de terre non entreposée<sup>5</sup></b>	\$/t	<b>150,80</b>	<b>154,99</b>	<b>154,41<sup>r</sup></b>	<b>164,51<sup>p</sup></b>	<b>6,5</b>
<b>Revenu garanti, pomme de terre entreposée<sup>5</sup></b>	\$/t	<b>179,90</b>	<b>184,09</b>	<b>175,15<sup>r</sup></b>	<b>186,63<sup>p</sup></b>	<b>6,6</b>
<b>Prix de vente<sup>6</sup></b>	\$/t	<b>172,62</b>	<b>295,20</b>	<b>247,14<sup>r</sup></b>	<b>129,85<sup>p</sup></b>	<b>-47,5</b>
<b>Marchés comparatifs</b>						
<b>Ontario</b>						
Superficie de la culture	ha	17 700	17 600	17 700	18 200	2,8
Superficie de la récolte	ha	16 100	17 300	16 900	17 800	5,3
Quantité produite	t	343 000	359 200	315 900	408 200	29,2
Quantité commercialisée	t	299 961	320 617	278 808	365 826	31,2
Recettes en provenance du marché <sup>1</sup>	k\$	59 101,0	85 195,0	86 940,0	91 844,0	5,6
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>						
Superficie de la culture	ha	44 100	43 300	44 100	42 900	-2,7
Superficie de la récolte	ha	43 700	43 300	43 500 <sup>r</sup>	42 700	-1,8
Quantité produite	t	1 322 700	834 800	1 365 300 <sup>r</sup>	1 268 200	-7,1
Quantité commercialisée	t	890 024	722 162	1 193 550 <sup>r</sup>	1 079 245	-9,6
Recettes en provenance du marché <sup>1</sup>	k\$	121 843,0	161 658,0	209 065,0 <sup>r</sup>	151 425,0	-27,6

1. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

2. Excluant la patate douce.

3. Incluant les pommes de terre congelées, préparées ou conservées (congelées ou non), croustilles, salades de pomme de terre, farine et semoule, flocons, granules et agglomérés et féculés d'usage alimentaire.

4. Estimations selon les permis de production de la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec.

5. Revenu garanti provenant du coût de production donné par la Financière agricole du Québec.

6. Prix payé aux producteurs sur une base « en vrac » et « non livrée » pour les pommes de terre commercialisées à l'état frais ou aux fins de prépélage, selon la Financière agricole du Québec.

Sources : 19, 33, 34, 37, 42, 47, 48, 49, 50.

Figure 3.6.1  
**Nombre d'exploitations et superficie de la culture maraîchère, Québec, 1999-2003**

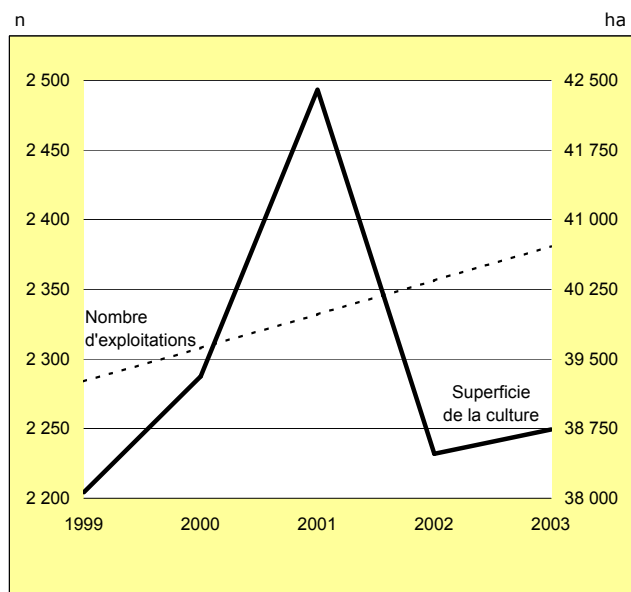


Figure 3.6.2  
**Recettes en provenance du marché du secteur maraîcher, Québec, 1999-2003**

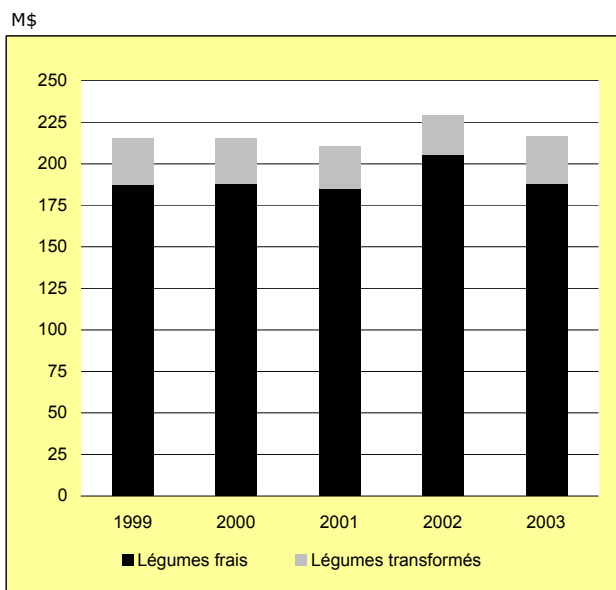


Figure 3.6.3  
**Valeur des principaux légumes frais exportés, Québec, 2003**

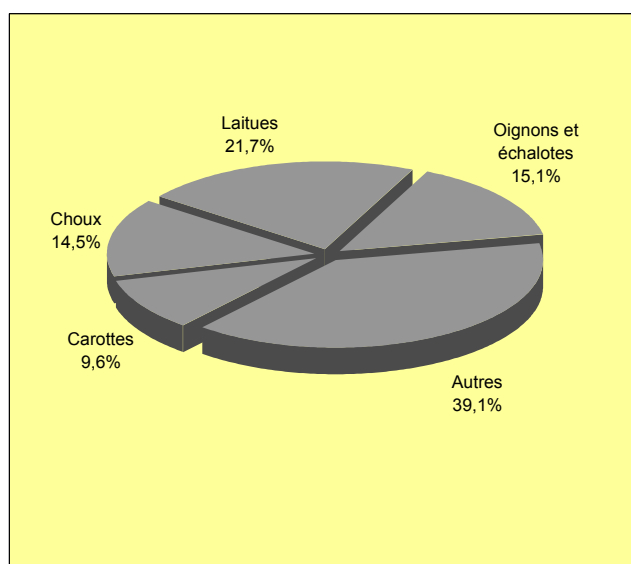


Figure 3.6.4  
**Consommation de légumes, Québec, 1997-2003**

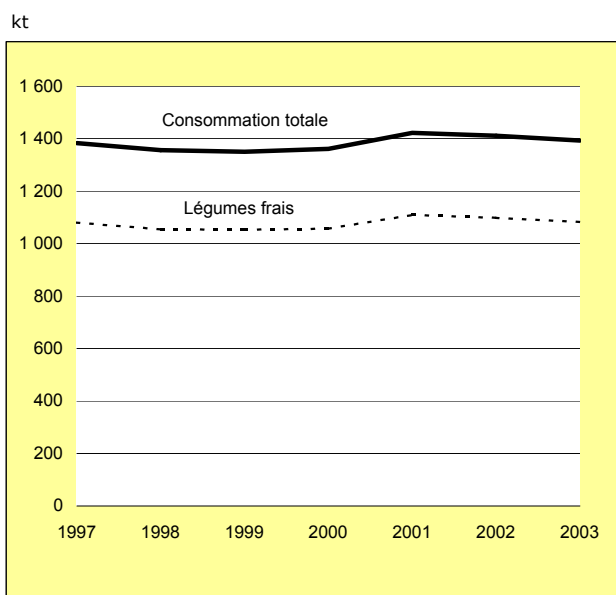


Tableau 3.6

Statistiques principales du secteur maraîcher<sup>1</sup>, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>2</sup></b>	<b>n</b>	<b>2 308</b>	<b>2 332<sup>e</sup></b>	<b>2 356<sup>e</sup></b>	<b>2 381<sup>e</sup></b>	<b>1,0</b>
Légumes frais	n	1 870	1 886 <sup>e</sup>	1 902 <sup>e</sup>	1 918 <sup>e</sup>	0,8
Légumes transformés	n	532	535 <sup>e</sup>	538 <sup>e</sup>	541 <sup>e</sup>	0,6
<b>Superficie de la culture</b>	<b>ha</b>	<b>39 314</b>	<b>42 400</b>	<b>38 480<sup>r</sup></b>	<b>38 740</b>	<b>0,7</b>
Légumes frais <sup>3</sup>	ha	24 339	27 868	22 945	22 772	-0,8
Légumes transformés	ha	14 975	14 532	15 535	15 968	2,8
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>ha</b>	<b>38 667</b>	<b>40 561</b>	<b>36 622<sup>r</sup></b>	<b>37 442</b>	<b>2,2</b>
Légumes frais <sup>3</sup>	ha	24 100	26 374	22 506	22 397	-0,5
Légumes transformés	ha	14 567	14 187	14 116	15 045	6,6
<b>Quantité produite<sup>4</sup></b>	<b>t</b>	<b>617 448</b>	<b>606 526</b>	<b>556 068<sup>r</sup></b>	<b>610 375</b>	<b>9,8</b>
Légumes frais <sup>3</sup>	t	475 058	475 883	424 096	458 564	8,1
Légumes transformés	t	142 390	130 643	131 972	151 811	15,0
<b>Recettes monétaires<sup>5</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché<sup>r</sup></b>	<b>k\$</b>	<b>215 150,0</b>	<b>210 581,0</b>	<b>229 407,0</b>	<b>216 573,0</b>	<b>-5,6</b>
Légumes frais <sup>3,r</sup>	k\$	187 598,0	185 119,0	205 502,0	187 934,0	-8,5
Légumes transformés	k\$	27 552,0	25 462,0	23 905,0	28 639,0	19,8
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>2 892,3</b>	<b>4 587,0</b>	<b>6 565,1</b>	<b>4 612,7</b>	<b>-29,7</b>
Légumes frais	k\$	1 080,9	1 584,9	2 736,0	2 331,5	-14,8
Légumes transformés	k\$	1 811,4	3 002,1	3 829,1 <sup>r</sup>	2 281,2	-40,4
<b>Transformation<sup>6</sup></b>						
<b>Mise en conserve de fruits et légumes</b>						
Établissements	n	105	105	100	..	...
Emplois manufacturiers	n	4 193	4 581 <sup>r</sup>	3 540	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	810,4	900,0	821,2	1 005,8 <sup>e</sup>	22,5
<b>Consommation apparente<sup>7,e</sup></b>						
Légumes <sup>r</sup>	t	1 360 535	1 422 293	1 410 616	1 392 239	-1,3
Légumes frais <sup>r</sup>	t	1 057 499	1 110 362	1 099 106	1 082 570	-1,5
Légumes en conserve <sup>r</sup>	t	95 862	99 859	100 041	96 060	-4,0
Légumes congelés	t	41 420 <sup>r</sup>	42 977	42 353	42 677	0,8
Jus de légumes	kl	10 888	10 948 <sup>r</sup>	10 179 <sup>r</sup>	11 006	8,1
<b>Commerce international<sup>7</sup></b>						
<b>Exportations de légumes frais</b>	<b>k\$</b>	<b>64 595,9</b>	<b>77 226,1</b>	<b>74 764,9</b>	<b>72 994,8</b>	<b>-2,4</b>
Carottes	k\$	10 564,0	13 863,4	9 759,0	7 020,6	-28,1
Choux	k\$	11 724,4	14 216,0	13 648,5	10 615,1	-22,2
Laitues	k\$	17 713,2	19 374,4	15 235,2	15 837,6	4,0
Oignons et échalotes	k\$	4 762,3	8 266,6 <sup>r</sup>	9 497,5 <sup>r</sup>	11 005,8	15,9
Autres	k\$	19 832,0	21 505,7 <sup>r</sup>	26 624,7 <sup>r</sup>	28 515,7	7,1
<b>Exportations de légumes transformés<sup>8</sup></b>	<b>k\$</b>	<b>78 182,6</b>	<b>87 534,2</b>	<b>98 934,2</b>	<b>109 809,5</b>	<b>11,0</b>
<b>Importations de légumes frais</b>	<b>k\$</b>	<b>109 725,6</b>	<b>115 440,1</b>	<b>132 305,9</b>	<b>134 285,5</b>	<b>1,5</b>
Piments <sup>r</sup>	k\$	30 061,6	36 058,3	38 218,1	40 540,5	6,1
Tomates <sup>r</sup>	k\$	23 473,5	25 571,2	26 973,5	25 220,3	-6,5
Autres <sup>r</sup>	k\$	56 190,5	53 810,6	67 114,3	68 524,7	2,1
<b>Importations de légumes transformés<sup>8</sup></b>	<b>k\$</b>	<b>54 328,9</b>	<b>56 741,0</b>	<b>55 957,6</b>	<b>60 715,1</b>	<b>8,5</b>
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>ha</b>	<b>59 327</b>	<b>63 546</b>	<b>59 684</b>	<b>58 942</b>	<b>-1,2</b>
Légumes frais	ha	20 136	22 097	20 898 <sup>r</sup>	21 736	4,0
Légumes transformés	ha	39 192	41 449	38 786	37 206	-4,1
<b>Quantité produite</b>	<b>t</b>	<b>1 033 835</b>	<b>1 201 426</b>	<b>1 198 596</b>	<b>1 230 857</b>	<b>2,7</b>
Légumes frais	t	319 834	385 570	318 540 <sup>r</sup>	336 681	5,7
Légumes transformés	t	714 000	815 857	880 056 <sup>r</sup>	894 176	1,6
<b>Recettes en provenance du marché<sup>5</sup></b>	<b>k\$</b>	<b>216 145</b>	<b>253 755</b>	<b>250 826</b>	<b>257 753</b>	<b>2,8</b>
Légumes frais <sup>r</sup>	k\$	119 629	148 755	135 035	138 505	2,6
Légumes transformés	k\$	96 516	105 000	115 791 <sup>r</sup>	119 248	3,0

1. Les légumes de serre et les champignons ne sont pas inclus.

2. Le total n'égale pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent étre actives dans plusieurs cultures.

3. Estimation obtenue par soustraction de données provenant de deux sources distinctes: total légumes publié par Statistique Canada moins légumes transformés publié par l'Institut de la statistique du Québec.

4. En 2002, la superficie récoltée et la production totale du chou de Bruxelles ne sont pas incluses dans le total en raison de la confidentialité des données. En 2003, cette exclusion se retrouve au de la production totale d'épinards.

5. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

6. Données s'appliquant à l'ensemble de l'industrie de la transformation des fruits et légumes.

7. Ce volet inclut les légumes de champ et de serre.

8. Les légumes transformés englobent les légumes congelés, les jus de légumes en boîte et les légumes en boîte, en conserve et séchés.

Sources : 9, 11, 33, 34, 37, 42, 44, 48, 51, 53.

Figure 3.7.1  
**Répartition de la récolte de pomme, par variété, Québec, 2003**

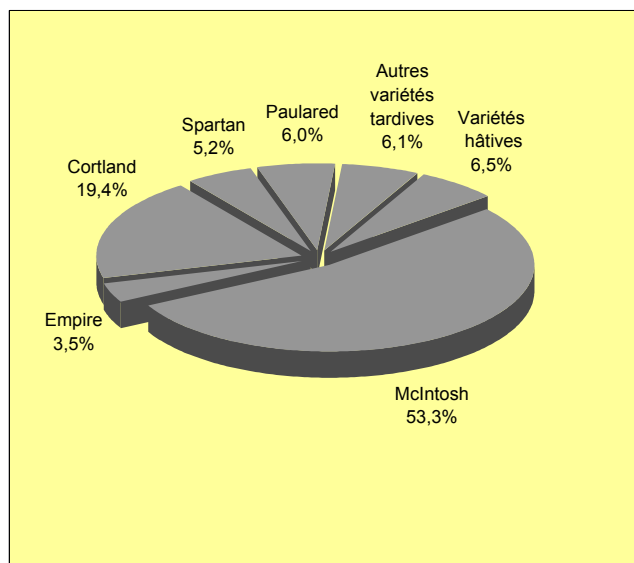
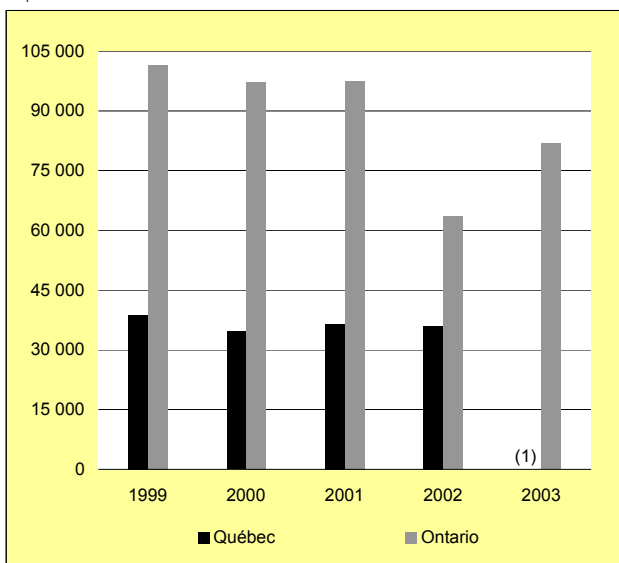


Figure 3.7.2  
**Recettes en provenance du marché du secteur pomicole, Québec et Ontario, 1999-2003**

k\$



1. Donnée non disponible.

Figure 3.7.3  
**Consommation de pommes fraîches, transformées et de jus de pomme, en équivalent frais, Québec, 1997-2003**

t

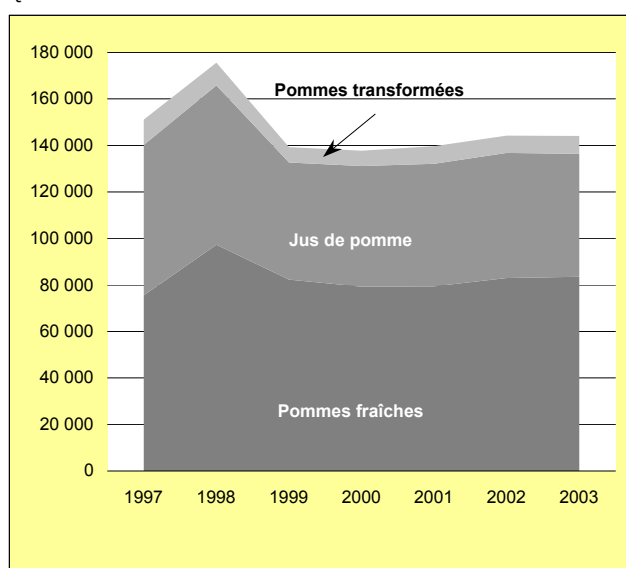


Figure 3.7.4  
**Valeur des exportations et des importations de pommes fraîches, séchées et de jus de pomme, Québec, 1999-2003**

k\$

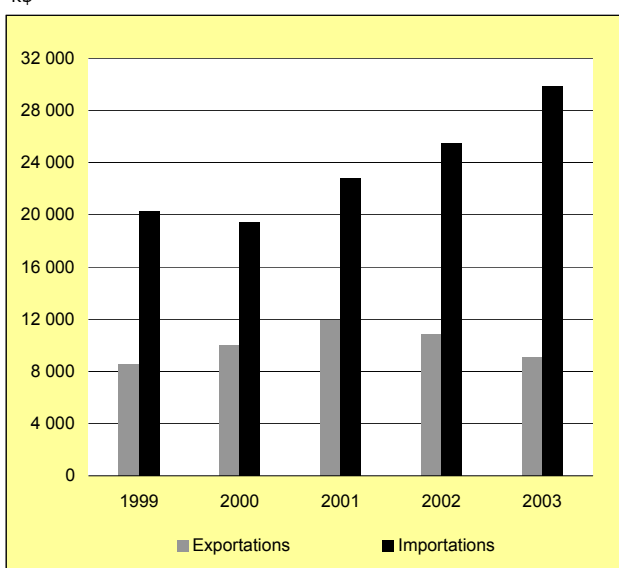


Tableau 3.7

## Statistiques principales du secteur pomicole, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Production</b>						
<b>Exploitations</b>	<b>n</b>	<b>763</b>	<b>718<sup>e</sup></b>	<b>676<sup>e</sup></b>	<b>636<sup>e</sup></b>	<b>-5,9</b>
<b>Arbres</b>	<b>n</b>	<b>2 843 100</b>	<b>2 873 700</b>	<b>2 749 500</b>	<b>..</b>	<b>...</b>
Productifs	n	2 345 900	2 373 300	2 321 600	..	...
Non productifs	n	497 200	500 400	427 900	..	...
<b>Quantité produite</b>	<b>t</b>	<b>97 385</b>	<b>99 096</b>	<b>87 712<sup>r</sup></b>	<b>84 795<sup>p,1</sup></b>	<b>-3,3</b>
Variétés tardives	t	93 535	95 706	84 791	..	...
Variétés hâtives	t	3 850	3 390	2 921	..	...
<b>Quantité mise en marché</b>	<b>t</b>	<b>97 062</b>	<b>98 871</b>	<b>87 214</b>	<b>..</b>	<b>...</b>
Marché des produits frais	t	68 017	63 999	53 469	..	...
Marché des produits de transformation	t	29 045	34 872	33 745	..	...
<b>Recettes monétaires<sup>2</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>	<b>k\$</b>	<b>34 624,6</b>	<b>36 550,6</b>	<b>36 048,1</b>	<b>..</b>	<b>...</b>
Produits frais	k\$	30 417,3	32 130,4	30 253,6	..	...
Produits transformés	k\$	4 207,3	4 420,2	5 794,5	..	...
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>2 153,5</b>	<b>1 508,0</b>	<b>2 882,4<sup>r</sup></b>	<b>2 106,8</b>	<b>-26,9</b>
<b>Assurance-stabilisation</b>	<b>k\$</b>	<b>5 609,7</b>	<b>5 071,6</b>	<b>-</b>	<b>1 427,6</b>	<b>...</b>
<b>Consommation apparente<sup>e</sup></b>						
<b>Pommes</b>						
Pommes fraîches	t	79 235	79 444	82 995	83 482	0,6
Pommes transformées	t	6 621	7 545 <sup>r</sup>	7 518	7 637	1,6
Jus de pomme <sup>r</sup>	kl	51 867	52 667	53 742	52 934	-1,5
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>10 037,8</b>	<b>11 895,2</b>	<b>10 835,7</b>	<b>9 078,6</b>	<b>-16,2</b>
Pommes fraîches	k\$	4 859,8	5 942,5	7 255,1 <sup>r</sup>	6 146,2	-15,3
Pommes transformées	k\$	5 178,0	5 952,6	3 580,6	2 932,4	-18,1
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>19 454,0</b>	<b>22 804,4</b>	<b>25 468,9</b>	<b>29 862,8</b>	<b>17,3</b>
Pommes fraîches	k\$	11 857,8	14 018,7 <sup>r</sup>	15 297,1 <sup>r</sup>	18 554,0	21,3
Pommes transformées <sup>r</sup>	k\$	7 596,2	8 785,6	10 171,8	11 308,8	11,2
<b>Indicateurs et indices</b>						
Prix du marché <sup>3</sup>	\$/t	507,62	559,06	460,17 <sup>r</sup>	417,07 <sup>p</sup>	-9,4
Revenu stabilisé <sup>4</sup>	\$/t	664,74	703,54	473,68 <sup>r</sup>	500,94 <sup>p</sup>	5,8
Prix de vente de la pomme fraîche <sup>5</sup>	\$/t	447,20	502,05	565,82	..	...
Prix de vente de la pomme de transformation <sup>5</sup>	\$/t	144,85	126,75	171,71	..	...
Prix de vente des variétés hâtives <sup>5</sup>	\$/t	439,95	429,62	460,33	..	...
Prix de vente des variétés tardives <sup>5</sup>	\$/t	353,33	367,57	411,71	..	...
Frais de main-d'œuvre reliés à la cueillette	k\$	6 429,6	6 345,0	5 613,5	..	...
Frais d'entreposage	k\$	3 195,7	3 218,4	2 739,1	..	...
Autres frais de mise en marché <sup>6</sup>	k\$	2 533,5	3 342,3	2 217,6	..	...
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
<b>Exploitations</b>	<b>n</b>	<b>1 184</b>	<b>1 419</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>...</b>
<b>Quantité mise en marché<sup>2</sup></b>	<b>t</b>	<b>262 880</b>	<b>241 104</b>	<b>129 289</b>	<b>175 564</b>	<b>35,8</b>
Marché des produits frais	t	144 765	139 302	74 821	105 082	40,4
Marché des produits de transformation	t	118 115	101 802	54 468	70 482	29,4
<b>Recettes en provenance du marché<sup>2</sup></b>	<b>k\$</b>	<b>97 237,0</b>	<b>97 430,0</b>	<b>63 426,0</b>	<b>81 782,0</b>	<b>28,9</b>
Produits frais	k\$	77 224,0	83 572,0	51 367,0	69 029,0	34,4
Produits transformés	k\$	20 013,0	13 858,0	12 059,0	12 753,0	5,8

1. Estimation provisoire produite par la FPPQ, le MAPAQ, la FADQ et les Clubs d'encadrement techniques.

2. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

3. Prix moyen payé aux producteurs pour la pomme fraîche tardive « extra de fantaisie » et « de fantaisie », selon la Financière agricole du Québec. À compter de 2002, le prix résulte d'une pondération sur les pommes tardives classées et les pommes destinées à la transformation.

4. Revenu garanti provenant du coût de production donné par la Financière agricole du Québec.

5. Prix calculé à partir des recettes en provenance du marché et du volume commercialisé, selon l'Institut de la statistique du Québec.

6. Emballage, transport, trempage, location de kiosques et d'emplacements de marchés publics, publicité.

Sources : 19, 33, 34, 37, 42, 48, 52, 53.

Figure 3.8.1  
**Nombre d'exploitations dans le secteur des petits fruits, Québec, 2000-2003**

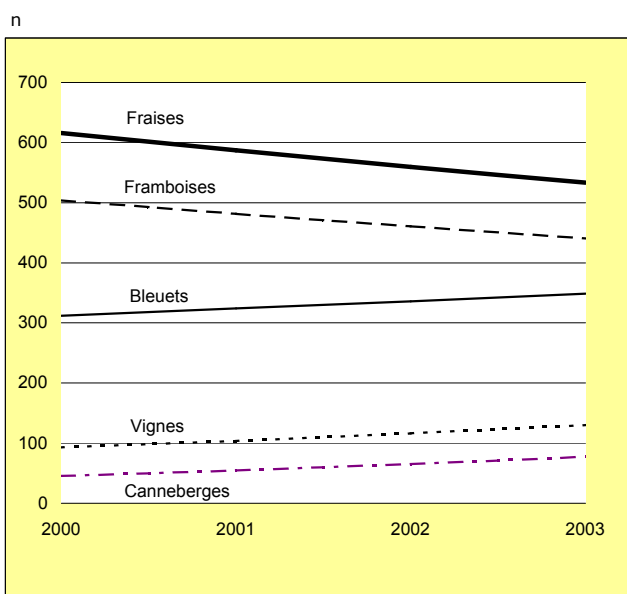


Figure 3.8.2  
**Répartition des recettes en provenance du marché du secteur des petits fruits, Québec, 2003**

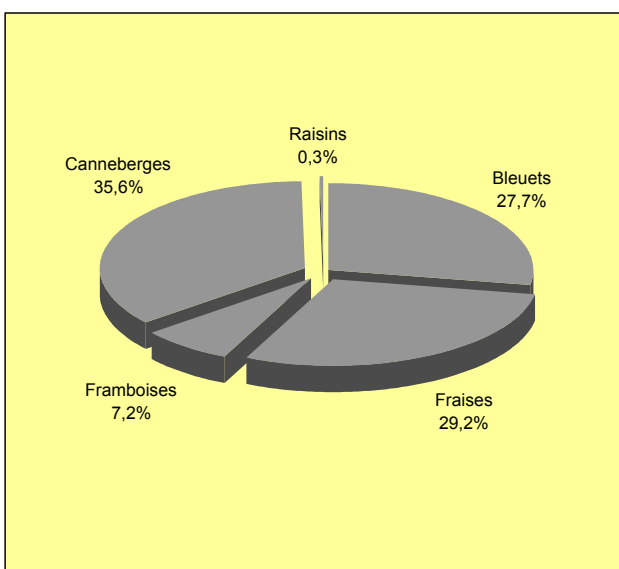


Figure 3.8.3  
**Consommation dans le secteur des petits fruits, Québec, 2003**

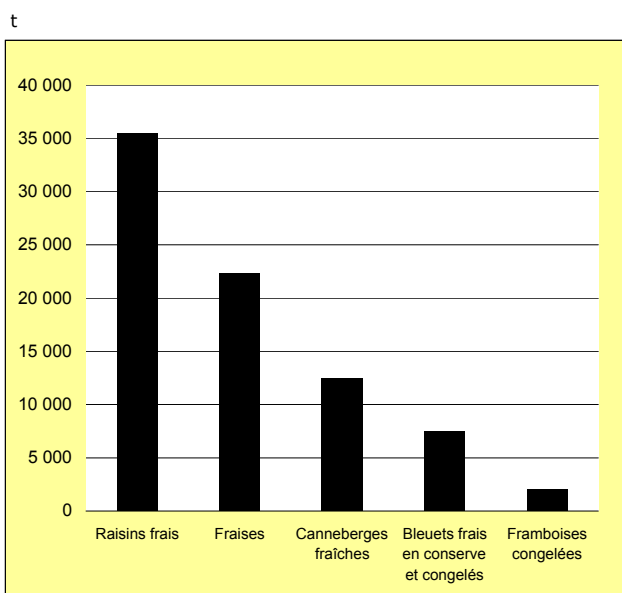


Figure 3.8.4  
**Valeur des exportations et des importations du secteur des petits fruits, Québec, 1999-2003**

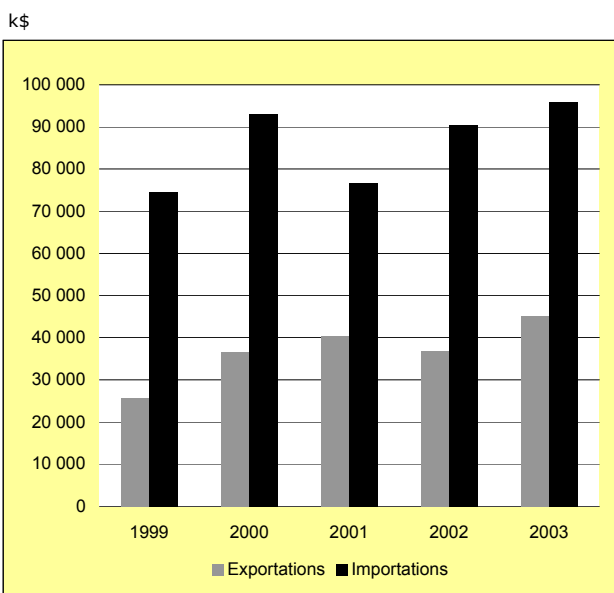




Tableau 3.8

## Statistiques principales du secteur des petits fruits, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>1</sup></b>	<b>n</b>	<b>1 143</b>	<b>1 125<sup>e</sup></b>	<b>1 107<sup>e</sup></b>	<b>1 090<sup>e</sup></b>	<b>-1,6</b>
Bleuets	n	312	324 <sup>e</sup>	336 <sup>e</sup>	349 <sup>e</sup>	3,8
Canneberges	n	46	55 <sup>e</sup>	65 <sup>e</sup>	78 <sup>e</sup>	19,2
Fraises	n	616	587 <sup>e</sup>	560 <sup>e</sup>	533 <sup>e</sup>	-4,7
Framboises	n	504	482 <sup>e</sup>	461 <sup>e</sup>	441 <sup>e</sup>	-4,4
Vignes	n	93	104 <sup>e</sup>	116 <sup>e</sup>	130 <sup>e</sup>	11,9
<b>Superficie de la culture</b>	<b>ha</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>17 005</b>	<b>16 478</b>	<b>-3,1</b>
Bleuets	ha	13 355	13 576	13 102	12 250	-6,5
Canneberges	ha	x	x	1 052	1 295	23,1
Fraises	ha	1 983	1 918	1 902	1 942	2,1
Framboises	ha	728	740	728	728	-
Vignes	ha	221	221	221 <sup>r</sup>	263	19,0
<b>Superficie de la récolte</b>	<b>ha</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>12 476</b>	<b>9 710</b>	<b>-22,2</b>
Bleuets	ha	8 668	7 657	9 267	6 230	-32,8
Canneberges	ha	x	x	931	1 062	14,1
Fraises	ha	1 412	1 538	1 447	1 562	7,9
Framboises	ha	647	647	647	668	3,2
Vignes	ha	186	186	184 <sup>r</sup>	188	2,2
<b>Quantité mise en marché</b>	<b>t</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>43 837</b>	<b>43 362</b>	<b>-1,1</b>
Bleuets nains	t	11 181	24 902	18 597	13 367	-28,1
Bleuets en corymbe	t	132	138	166	109	-34,3
Canneberges	t	x	x	14 005 <sup>r</sup>	18 597	32,8
Fraises	t	8 986	9 458	9 024	9 877	9,5
Framboises	t	1 551	1 486	1 576	1 036	-34,3
Raisins	t	909	606	469 <sup>r</sup>	376	-19,8
<b>Recettes monétaires<sup>2</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>	<b>k\$</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>55 800,0</b>	<b>60 880,0</b>	<b>9,1</b>
Bleuets	k\$	20 190,0	25 800,0	21 070,0	16 890,0	-19,8
Canneberges	k\$	x	x	13 400,0 <sup>r</sup>	21 700,0	61,9
Fraises	k\$	15 350,0	16 890,0	14 850,0	17 770,0	19,7
Framboises	k\$	5 745,0	5 930,0	6 325,0	4 365,0	-31,0
Raisins <sup>3</sup>	k\$	1 310,0	855,0	155,0	155,0	-
<b>Assurance-récolte</b>	<b>k\$</b>	<b>536,9</b>	<b>294,3</b>	<b>313,1<sup>r</sup></b>	<b>380,2</b>	<b>21,4</b>
<b>Transformation<sup>4</sup></b>						
<b>Mise en conserve de fruits et légumes</b>						
Établissements	n	105	105	100	..	...
Emplois manufacturiers	n	4 193	4 581 <sup>r</sup>	3 540	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	810,4	900,0	821,2	1 005,8 <sup>e</sup>	22,5
<b>Consommation apparente<sup>5</sup></b>						
Bleuets frais, en conserve et congelés	t	7 063	6 287	6 327	7 487	18,3
Canneberges fraîches <sup>r</sup>	t	9 123	9 098	12 431	12 429	-
Fraises	t	20 158 <sup>r</sup>	19 232	20 991 <sup>r</sup>	22 312	6,3
Framboises congelées	t	2 207	2 145	2 084 <sup>r</sup>	2 022	-3,0
Raisin frais <sup>r</sup>	t	33 401	30 993	34 687	35 489	2,3
Jus de raisin <sup>r</sup>	kl	23 984	21 229	31 337	29 724	-5,1
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>36 622,6</b>	<b>40 435,3</b>	<b>36 875,7</b>	<b>45 022,1</b>	<b>22,1</b>
Petits fruits frais	k\$	5 975,1	11 293,8	6 703,4 <sup>r</sup>	7 362,4	9,8
Petits fruits transformés <sup>5</sup>	k\$	30 647,5 <sup>r</sup>	29 141,5	30 172,3 <sup>r</sup>	37 659,7	24,8
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>93 115,1</b>	<b>76 667,2</b>	<b>90 336,8</b>	<b>95 945,5</b>	<b>6,2</b>
Petits fruits frais <sup>r</sup>	k\$	59 807,3	53 092,3	63 010,3	66 014,8	4,8
Petits fruits transformés <sup>5,r</sup>	k\$	33 307,8	23 575,0	27 326,5	29 930,6	9,5
<b>Marché comparatif : Ontario<sup>6</sup></b>						
Superficie de la culture	kha	10 000	10 162	9 987 <sup>r</sup>	9 927	-0,6
Superficie de la récolte <sup>r</sup>	kha	8 520	8 595	8 518	8 241	-3,3
Recettes en provenance du marché <sup>r</sup>	k\$	69 895,0	76 415,0	77 422,0	52 045,0	-32,8

1. Le total n'égal pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent être actives dans plusieurs cultures.

2. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

3. À compter de l'année 2002, tout raisin utilisé pour la transformation est évalué sur la base d'un prix de vente avant sa transformation.

4. Données s'appliquant à l'ensemble de l'industrie de la transformation des fruits et légumes.

5. Les petits fruits transformés englobent les petits fruits congelés et préparés, en purée, en confiture, en boîte et séchés.

6. Données calculées pour les bleuets, les fraises, les framboises et les raisins. Les données sur la canneberge sont confidentielles.

Sources : 11, 33, 34, 37, 42, 44, 48, 53, 54.

Figure 3.9.1  
**Nombre d'exploitations du secteur de l'horticulture ornementale, Québec, 2000-2003**

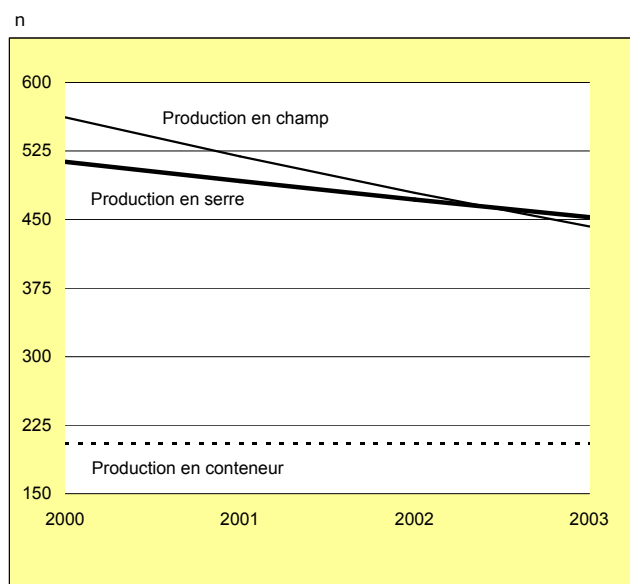


Figure 3.9.2  
**Répartition des recettes en provenance du marché du secteur de l'horticulture ornementale, Québec, 2003**

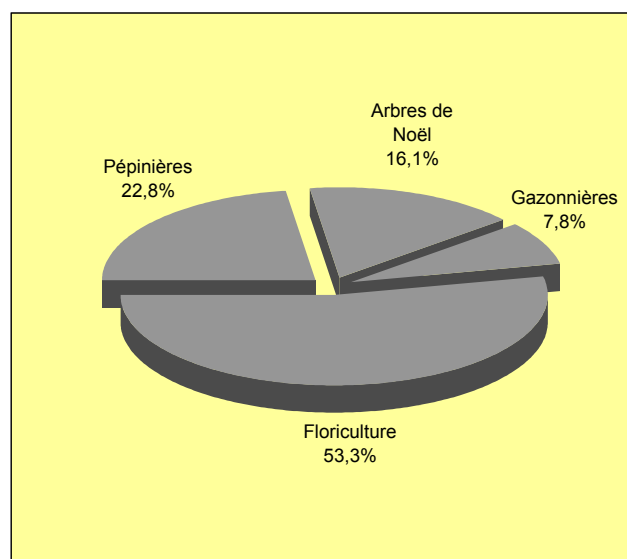


Figure 3.9.3  
**Valeur des exportations en horticulture ornementale, Québec, 2000-2003**

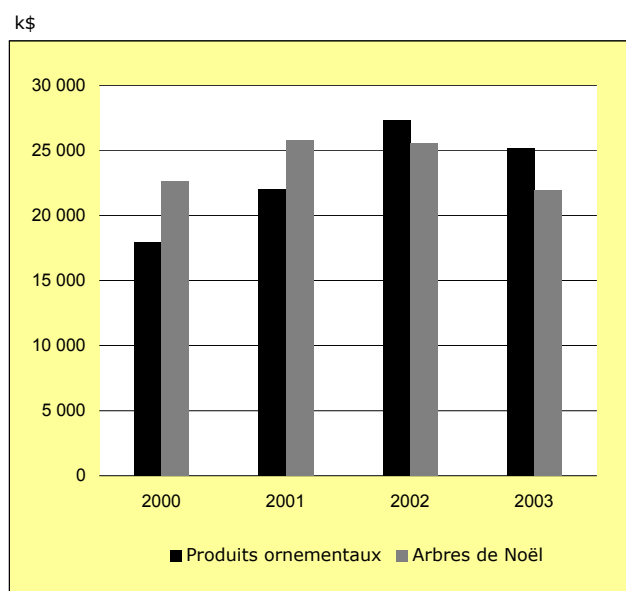


Figure 3.9.4  
**Recettes en provenance du marché de l'horticulture ornementale, hormis les arbres de Noël, Québec et Ontario, 2000-2003**

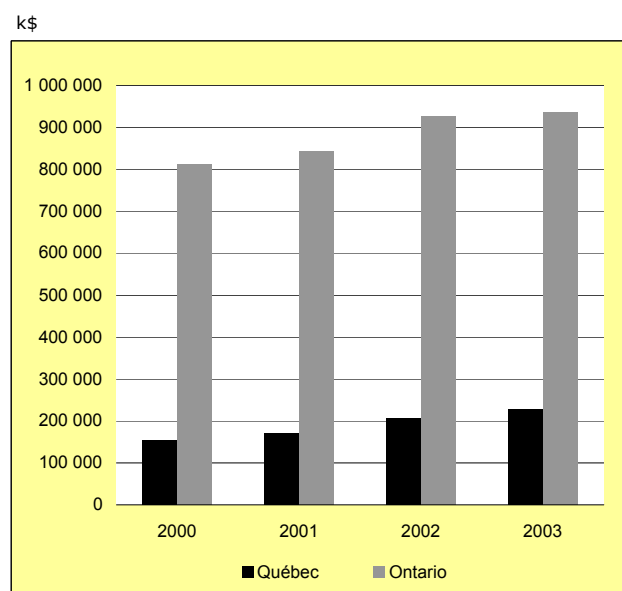


Tableau 3.9

**Statistiques principales du secteur de l'horticulture ornementale<sup>1</sup>, Québec, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Production</b>						
<b>Exploitations<sup>2</sup></b>	<b>n</b>	<b>1 027</b>	<b>968<sup>e</sup></b>	<b>913<sup>e</sup></b>	<b>860<sup>e</sup></b>	<b>-5,7</b>
Production en serre <sup>2</sup>	n	513	492 <sup>e</sup>	472 <sup>e</sup>	452 <sup>e</sup>	-4,1
Plantes vivaces et fleurs annuelles	n	488	465 <sup>e</sup>	443 <sup>e</sup>	422 <sup>e</sup>	-4,7
Plants forestiers	n	30	33 <sup>e</sup>	36 <sup>e</sup>	40 <sup>e</sup>	10,3
Production en conteneur <sup>2</sup>	n	205	205 <sup>e</sup>	205 <sup>e</sup>	205 <sup>e</sup>	-
Plantes vivaces et fleurs annuelles	n	111	119 <sup>e</sup>	127 <sup>e</sup>	136 <sup>e</sup>	7,1
Arbres et arbustes	n	146	141 <sup>e</sup>	136 <sup>e</sup>	132 <sup>e</sup>	-3,4
Plants forestiers	n	18	17 <sup>e</sup>	16 <sup>e</sup>	15 <sup>e</sup>	-5,5
Production en champ <sup>2</sup>	n	562	519 <sup>e</sup>	479 <sup>e</sup>	442 <sup>e</sup>	-7,7
Plantes vivaces et fleurs annuelles	n	71	59 <sup>e</sup>	50 <sup>e</sup>	42 <sup>e</sup>	-16,0
Arbres et arbustes	n	235	218 <sup>e</sup>	202 <sup>e</sup>	187 <sup>e</sup>	-7,3
Gazon	n	73	68 <sup>e</sup>	63 <sup>e</sup>	59 <sup>e</sup>	-6,7
Plants forestiers	n	21	17 <sup>e</sup>	14 <sup>e</sup>	11 <sup>e</sup>	-19,1
Arbres de Noël	n	238	224 <sup>e</sup>	211 <sup>e</sup>	199 <sup>e</sup>	-5,8
<b>Superficie de la culture</b>	<b>ha</b>	<b>17 872</b>	<b>16 868</b>	<b>15 920<sup>e</sup></b>	<b>15 026<sup>e</sup></b>	<b>-5,6</b>
Production en serre	ha	135	132 <sup>e</sup>	130 <sup>e</sup>	127 <sup>e</sup>	-2,0
Plantes vivaces et fleurs annuelles	ha	106	101 <sup>e</sup>	96 <sup>e</sup>	92 <sup>e</sup>	-4,7
Plants forestiers	ha	29	32 <sup>e</sup>	36 <sup>e</sup>	39 <sup>e</sup>	10,6
Production en conteneur	ha	579	539 <sup>e</sup>	502 <sup>e</sup>	467 <sup>e</sup>	-6,9
Plantes vivaces et fleurs annuelles	ha	86	107 <sup>e</sup>	133 <sup>e</sup>	166 <sup>e</sup>	24,5
Arbres et arbustes	ha	399	353 <sup>e</sup>	312 <sup>e</sup>	276 <sup>e</sup>	-11,5
Plants forestiers	ha	93	91 <sup>e</sup>	89 <sup>e</sup>	87 <sup>e</sup>	-2,1
Production en champ	ha	17 159	16 198 <sup>e</sup>	15 291 <sup>e</sup>	14 435 <sup>e</sup>	-5,6
Plantes vivaces et fleurs annuelles	ha	88	66 <sup>e</sup>	50 <sup>e</sup>	37 <sup>e</sup>	-24,9
Arbres et arbustes	ha	1 976	1 665 <sup>e</sup>	1 403 <sup>e</sup>	1 182 <sup>e</sup>	-15,7
Gazon	ha	4 860	4 526 <sup>e</sup>	4 215 <sup>e</sup>	3 925 <sup>e</sup>	-6,9
Plants forestiers	ha	87	56 <sup>e</sup>	36 <sup>e</sup>	23 <sup>e</sup>	-35,5
Arbres de Noël	ha	10 148	10 017 <sup>e</sup>	9 889 <sup>e</sup>	9 761 <sup>e</sup>	-1,3
<b>Recettes en provenance du marché<sup>3</sup></b>						
Floriculture	k\$	101 059,0	114 460,0	134 055,0 <sup>r</sup>	144 965,0	8,1
Pépinières	k\$	43 485,0	44 563,0 <sup>r</sup>	53 125,0	62 102,0	16,9
Gazonnières	k\$	9 691,0	10 153,0 <sup>r</sup>	17 866,0	21 076,0	18,0
Arbres de Noël <sup>4</sup>	k\$	45 178,0	51 474,0 <sup>r</sup>	50 054,0 <sup>r</sup>	43 792,0	-12,5
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>						
Produits ornementaux	k\$	17 933,4	21 970,5	27 312,1	25 146,7	-7,9
Arbres de Noël	k\$	22 588,7	25 736,6	25 502,5	21 896,3	-14,1
<b>Importations</b>						
Produits ornementaux	k\$	33 801,3	35 318,9	42 434,7	45 658,4	7,6
Arbres de Noël	k\$	54,9	140,5	84,5	98,4	16,4
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
<b>Recettes en provenance du marché<sup>3</sup></b>						
Floriculture	k\$	563 865,0	588 989,0	661 849,0	673 466,0	1,8
Pépinières	k\$	201 302,0	203 194,0	218 042,0	212 137,0	-2,7
Gazonnières	k\$	46 166,0	50 127,0	45 379,0	50 156,0	10,5
Arbres de Noël <sup>4</sup>	k\$	6 079,0 <sup>r</sup>	4 744,0	4 744,0	5 936,0	25,1

1. L'horticulture ornementale englobe les arbres, arbustes, boutures, plantes, bulbes, racines, fleurs, boutons, feuillages, rameaux, branchages, herbes, mousses et lichens.

2. Le total n'égale pas nécessairement la somme des parties, car certaines exploitations peuvent être actives dans plusieurs cultures.

3. Les recettes monétaires sont présentées par année civile.

4. Données qui peuvent comporter une certaine marge d'erreur. Interpréter avec prudence.

Sources : 9, 33, 34, 37, 53.

Figure 3.10.1  
**Répartition de la superficie en culture du secteur des légumes de serre, Québec, 2003**

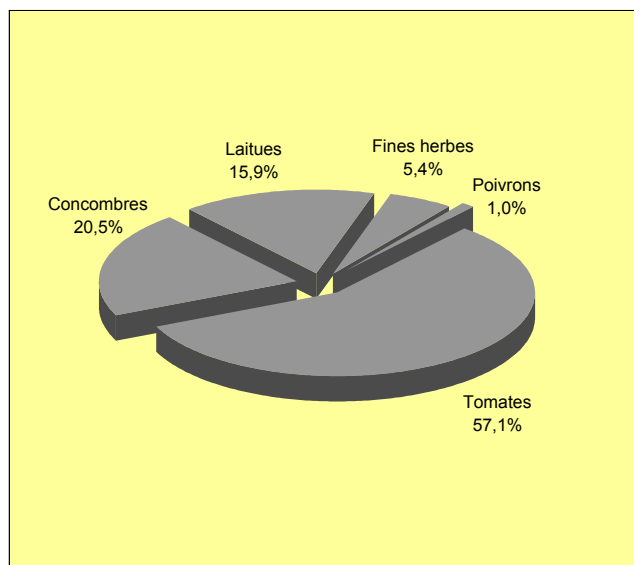


Figure 3.10.2  
**Évolution de la quantité produite de champignons, Québec, 2000-2003**

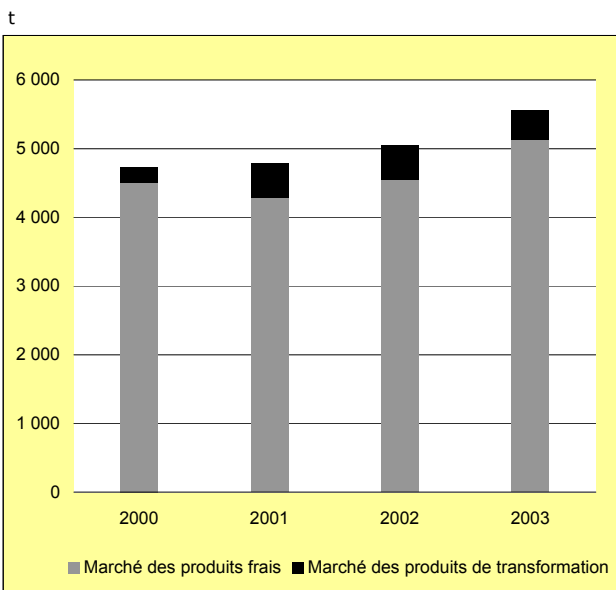


Figure 3.10.3  
**Recettes en provenance du marché pour les légumes de serre et les champignons, Québec, 2003**

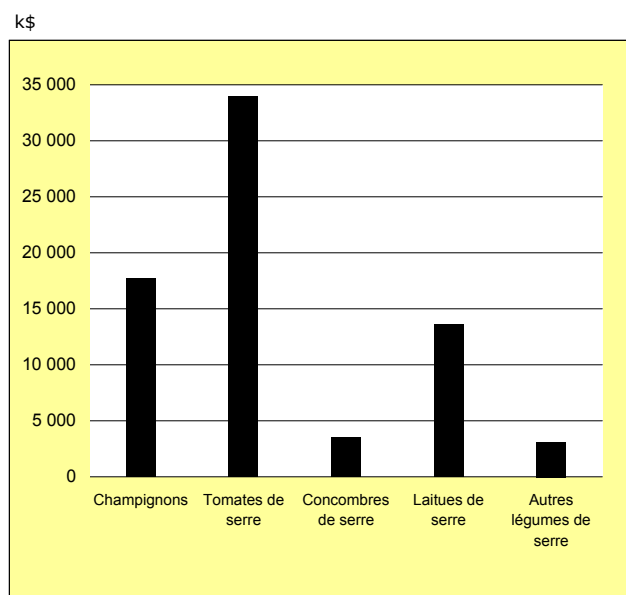


Figure 3.10.4  
**Recettes en provenance du marché pour le secteur des légumes de serre, Québec et Ontario, 2000-2003**

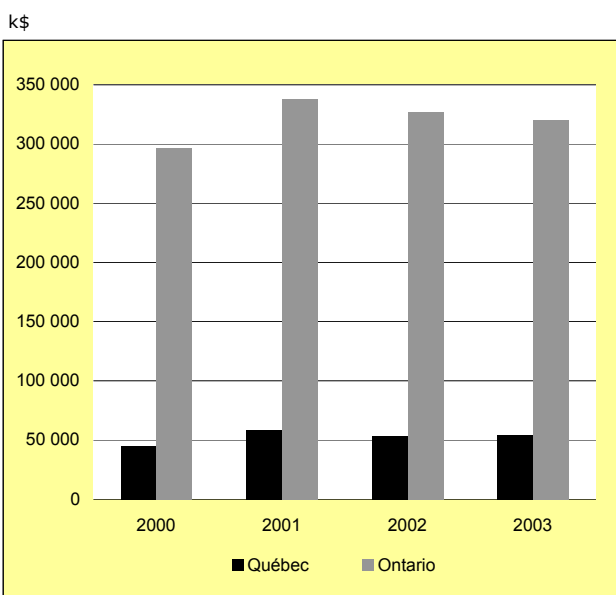


Tableau 3.10

## Statistiques principales du secteur des légumes de serre et des champignons, Québec, 2000-2003

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
<b>Exploitations</b>						
Champignonnières	n	12	12 <sup>e</sup>	12 <sup>e</sup>	12 <sup>e</sup>	-
Légumes de serre	n	396	372 <sup>e</sup>	350 <sup>e</sup>	329 <sup>e</sup>	-6,0
Tomates	n	312	290 <sup>e</sup>	269 <sup>e</sup>	250 <sup>e</sup>	-7,1
Concombres	n	200	185 <sup>e</sup>	171 <sup>e</sup>	158 <sup>e</sup>	-7,5
Laitues	n	68	63 <sup>e</sup>	59 <sup>e</sup>	54 <sup>e</sup>	-7,2
Poivrons	n	47	43 <sup>e</sup>	39 <sup>e</sup>	36 <sup>e</sup>	-8,8
Fines herbes	n	68	69 <sup>e</sup>	70 <sup>e</sup>	71 <sup>e</sup>	1,5
<b>Superficie de la culture</b>						
Champignons	ha	3,5	3,3 <sup>e</sup>	3,1 <sup>e</sup>	2,9 <sup>e</sup>	-5,6
Légumes de serre	ha	83,4	81,4 <sup>e</sup>	79,6 <sup>e</sup>	77,8 <sup>e</sup>	-2,3
Tomates	ha	51,8	49,3 <sup>e</sup>	46,9 <sup>e</sup>	44,6 <sup>e</sup>	-4,9
Concombres	ha	17,2	16,8 <sup>e</sup>	16,4 <sup>e</sup>	16,0 <sup>e</sup>	-2,3
Laitues	ha	10,8	11,3 <sup>e</sup>	11,8 <sup>e</sup>	12,4 <sup>e</sup>	4,7
Poivrons	ha	0,8	0,8 <sup>e</sup>	0,8 <sup>e</sup>	0,8 <sup>e</sup>	-
Fines herbes	ha	2,8	3,2 <sup>e</sup>	3,7 <sup>e</sup>	4,2 <sup>e</sup>	14,9
<b>Quantité produite</b>						
Champignons <sup>1</sup>	t	4 717,8	4 790,4	5 049,4	5 562,0	10,2
Marché des produits frais	t	4 502,3	4 287,4 <sup>r</sup>	4 540,5 <sup>r</sup>	5 127,0	12,9
Marché des produits de transformation	t	215,5	503,0	508,9	435,0	-14,5
<b>Légumes de serre</b>						
Tomates	t	10 219,4	12 421,6	13 248,1 <sup>r</sup>	12 840,8	-3,1
Concombres <sup>2</sup>	t	2 748	3 214	2 907	2 636	-9,3
Laitues	k	x	33 062	15 000 <sup>r</sup>	15 281	1,9
Poivrons	t	15,0	12,7	11,3	16,3	44,2
Autres <sup>3</sup>	t	x	..	..	..	...
<b>Recettes monétaires</b>						
<b>Recettes en provenance du marché<sup>4</sup></b>						
Champignons <sup>1</sup>	k\$	17 899,0	17 216,0	18 436,0	17 685,0	-4,1
Marché des produits frais	k\$	17 481,0	16 272,0 <sup>r</sup>	17 527,0 <sup>r</sup>	16 868,0	-3,8
Marché des produits de transformation	k\$	418,0	944,0	909,0	817,0	-10,1
Légumes de serre	k\$	44 623,0	58 326,0	53 585,0	54 189,0	1,1
Tomates	k\$	26 175,0	31 920,0	34 160,0	33 970,0	-0,6
Concombres	k\$	3 175,0	3 213,0	3 600,0	3 493,0	-3,0
Laitues	k\$	x	21 312,0	12 363,0 <sup>r</sup>	13 605,0	10,0
Poivrons	k\$	49,0	41,0	42,0	50,0	19,0
Autres <sup>3</sup>	k\$	x	1 840,0	3 420,0	3 071,0	-10,2
Assurance-récolte	k\$	-	2,8	6,4	1,0	-84,4
<b>Consommation apparente<sup>e</sup></b>						
Champignons	t	18 025	18 493	14 366	13 852	-3,6
Champignons frais	t	12 728	13 167 <sup>r</sup>	8 932 <sup>r</sup>	8 386	-6,1
Champignons transformés	t	5 297	5 326	5 434	5 466	0,6
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
Exploitations <sup>4</sup>	n	1 215	1 120	1 395	1 385	-0,7
<b>Recettes en provenance du marché</b>						
Champignons	k\$	140 893,0	143 040,0 <sup>r</sup>	153 586,0 <sup>r</sup>	164 927,0	7,4
Légumes de serre	k\$	296 369,0	338 406,0	327 166,7	320 081,0	-2,2
Tomates	k\$	177 223,0	210 238,0	216 611,7	188 274,0	-13,1
Concombres	k\$	97 252,0	107 667,0	74 500,0	79 633,0	6,9
Laitues	k\$	x	x	850,0 <sup>r</sup>	775,0	-8,8
Poivrons	k\$	17 983,0	18 385,0	32 429,0	40 935,0	26,2
Autres <sup>3</sup>	k\$	x	x	2 776,0	x	...

1. Québec et les provinces maritimes.

2. Basé sur un poids à la douzaine de 13 livres (5,9 kg).

3. Autres légumes de serre couvre principalement le chou-fleur, le brocoli, le chou de Bruxelles, les légumes chinois, les fines herbes et les graines germées.

4. Excluant les champignonnières.

Sources : 9, 37, 42, 44, 53, 55.

Figure 3.11.1  
**Production acéricole,  
Québec et hors Québec, 2000-2003**

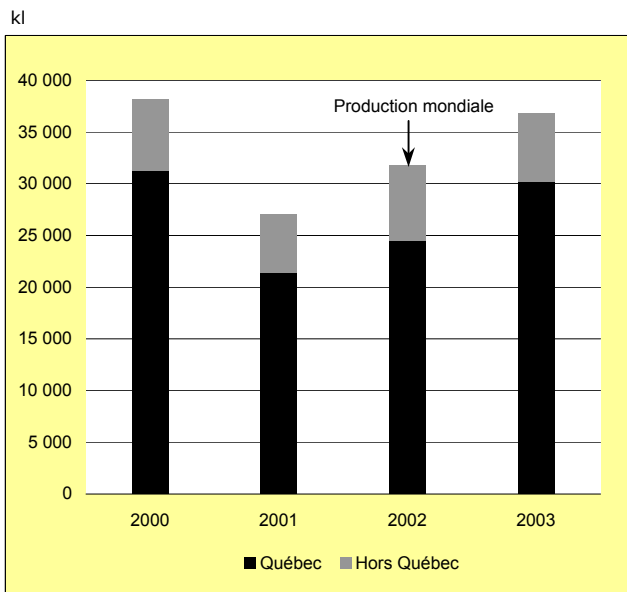


Figure 3.11.2  
**Prix moyen des produits acéricoles selon le  
marché visé, Québec, 1997-2003**

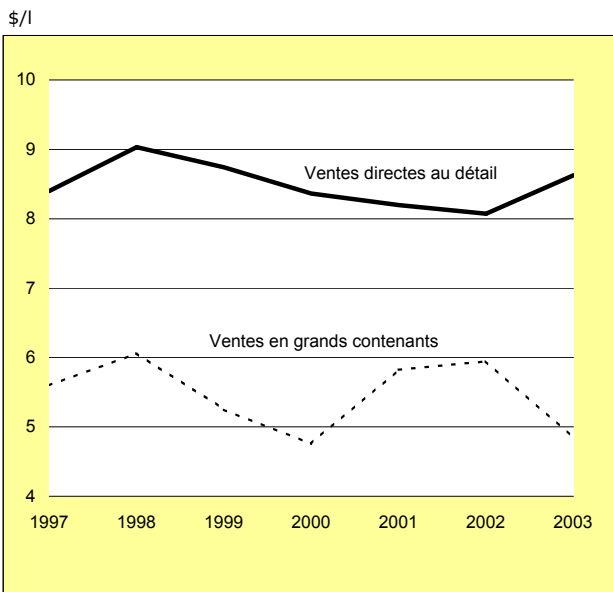


Figure 3.11.3  
**Recettes en provenance du marché pour le  
secteur acéricole, Québec, 2000-2003**

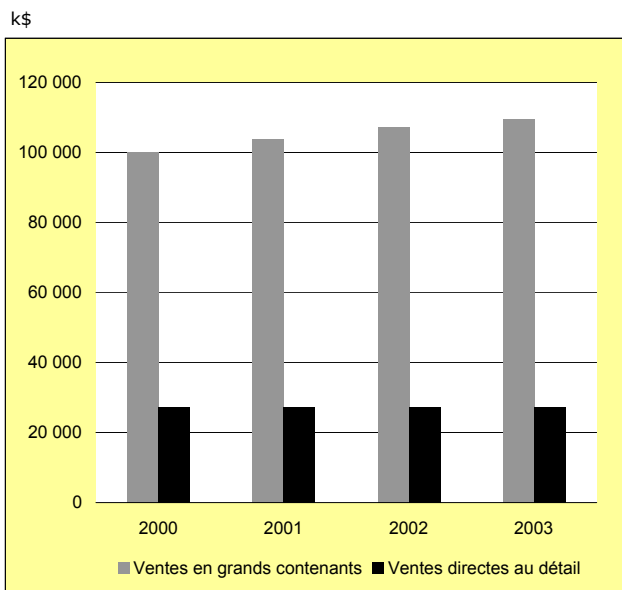


Figure 3.11.4  
**Valeur des exportations du secteur acéricole,  
Québec, 2000-2003**

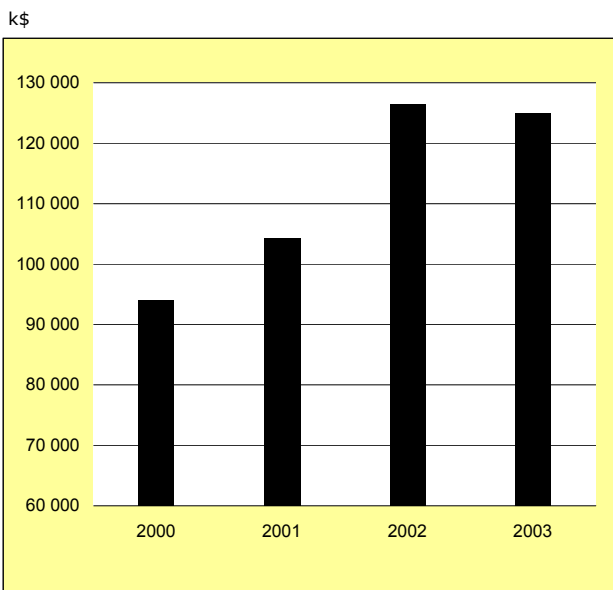


Tableau 3.11

**Statistiques principales du secteur acéricole, Québec, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002 %
<b>Production</b>						
<b>Exploitations</b>	<b>n</b>	<b>7 666</b>	<b>7 966</b>	<b>7 966</b>	<b>7 073</b>	<b>-11,2</b>
<b>Entailles</b>	<b>k</b>	<b>31 603,9</b>	<b>32 480,0</b>	<b>33 250,0</b>	<b>34 000,0</b>	<b>2,3</b>
<b>Quantité produite</b>	<b>kl</b>	<b>31 243,5</b>	<b>21 404,2</b>	<b>24 473,7</b>	<b>30 197,5</b>	<b>23,4</b>
En vrac	kl	27 730,6	17 813,3	20 829,4	26 766,0	28,5
Au détail	kl	3 241,8	3 309,5	3 362,9	3 150,2	-6,3
Consommation par les producteurs	kl	271,1	281,4	281,4	281,4	-
<b>Recettes monétaires<sup>1</sup></b>						
<b>Recettes en provenance du marché</b>	<b>k\$</b>	<b>127 097,0</b>	<b>130 950,0</b>	<b>134 504,2</b>	<b>136 732,8</b>	<b>1,7</b>
Ventes en grands contenants	k\$	99 984,0	103 821,0	107 358,2	109 560,0	2,1
Vente directes à la ferme	k\$	27 113,0	27 129,0	27 146,0	27 172,8	0,1
<b>Revenu en nature</b>	<b>k\$</b>	<b>2 267,0</b>	<b>2 307,0</b>	<b>2 271,4</b>	<b>2 427,2</b>	<b>6,9</b>
<b>Consommation apparente<sup>e</sup></b>						
Sirop d'érable	kl	1 431,6	1 039,6	563,3	647,5	14,9
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>93 933,0</b>	<b>104 311,0</b>	<b>126 407,4</b>	<b>124 976,2</b>	<b>-1,1</b>
États-Unis	k\$	72 467,0	83 385,0	92 284,6	92 426,1	0,2
Japon	k\$	3 138,0	5 988,0	14 242,1 <sup>r</sup>	9 588,9	-32,7
Allemagne	k\$	6 869,0	4 339,0	7 172,4 <sup>r</sup>	7 245,1	1,0
Autres	k\$	11 459,0	10 599,0	12 708,3 <sup>r</sup>	15 716,1	23,7
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>235,3</b>	<b>1 132,0</b>	<b>2 502,0</b>	<b>3 111,9</b>	<b>24,4</b>
<b>Indicateurs et indices</b>						
<b>Rendement à l'entaille</b>	<b>l</b>	<b>0,99</b>	<b>0,66</b>	<b>0,74</b>	<b>0,89</b>	<b>20,7</b>
<b>Répartition de la valeur de la production</b>						
Ventes en grands contenants	%	77,3	77,9	78,5	78,7	0,3
Ventes directes à la ferme	%	21,0	20,4	19,8	19,5	-1,6
Consommation par les producteurs	%	1,8	1,7	1,7	1,7	5,0
<b>Répartition de la classification</b>						
Extra clair	%	11,1	11,9	12,9	7,3	-43,4
Clair	%	24,6	26,3	28,0	23,8	-15,0
Médium	%	28,1	30,3	30,0	33,1	10,3
Ambré	%	22,4	19,9	17,6	24,6	39,8
Foncé	%	13,8	11,6	11,5	11,2	-2,6
<b>Prix moyen global</b>	<b>\$/l</b>	<b>5,27</b>	<b>6,23</b>	<b>6,30</b>	<b>5,34</b>	<b>-15,3</b>
<b>Prix moyen du sirop en grands contenants</b>	<b>\$/l</b>	<b>4,76</b>	<b>5,83</b>	<b>5,94</b>	<b>4,84</b>	<b>-18,6</b>
<b>Prix moyen des ventes directes à la ferme</b>	<b>\$/l</b>	<b>8,36</b>	<b>8,20</b>	<b>8,07</b>	<b>8,63</b>	<b>6,9</b>
<b>Marchés comparatifs</b>						
<b>Canada</b>						
Quantité produite <sup>r</sup>	kl	33 271,1	22 772,6	26 187,6	32 047,8	22,4
Recettes en provenance du marché <sup>1,r</sup>	k\$ CA	148 024,0	145 171,0	151 416,2	155 720,8	2,8
<b>États-Unis</b>						
Quantité produite <sup>r</sup>	'000 l	4 947,0	4 304,0	5 583,0	4 770,0	-14,6
Recettes en provenance du marché <sup>1</sup>	k\$ US	33 924,0	32 387,0 <sup>r</sup>	40 500,0 <sup>r</sup>	35 601,0	-12,1

1. Données calculées sur la base d'une année-récolte.

Sources : 17, 33, 34, 56, 57, 58, 65.

Figure 3.12.1  
**Valeur des expéditions manufacturières pour le thé et le café, Québec et Ontario, 1999-2002**

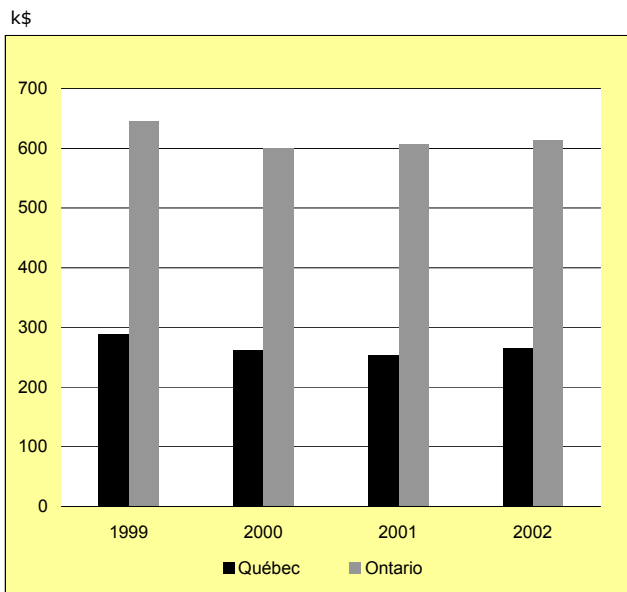


Figure 3.12.2  
**Consommation de thé et de café, Québec, 2000-2003**

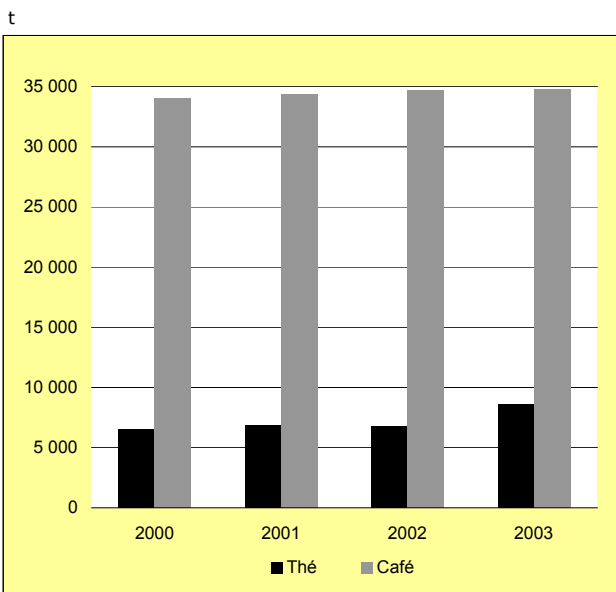


Figure 3.12.3  
**Valeur des importations de thé et de café, Québec, 2000-2003**

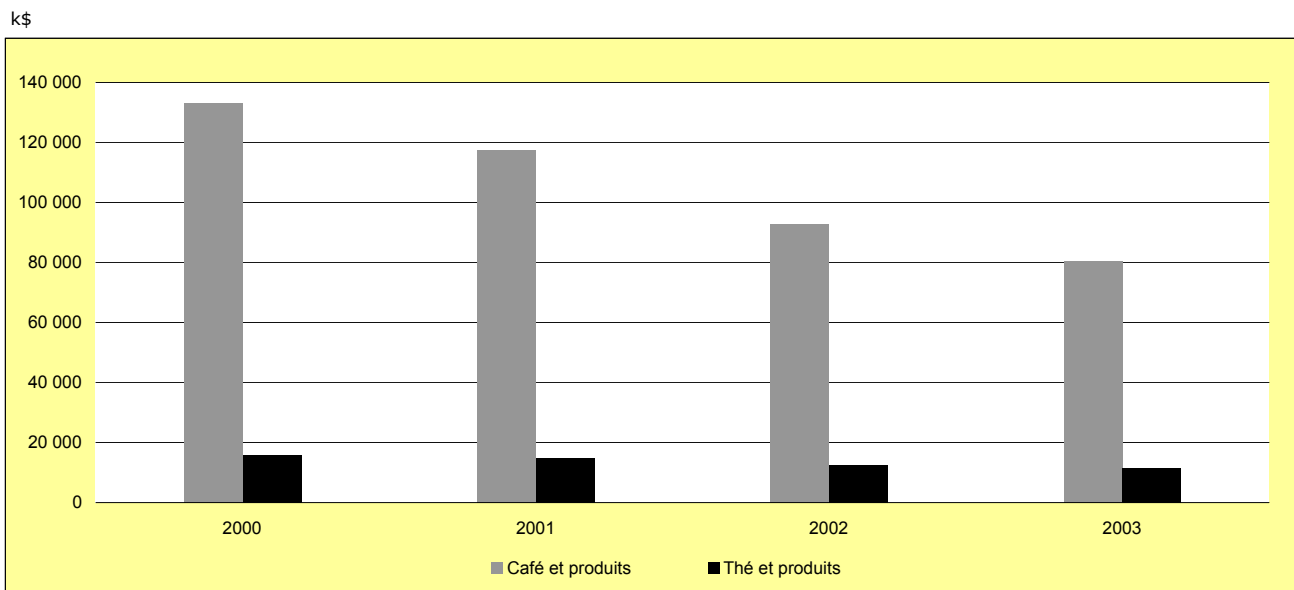




Tableau 3.12

**Statistiques principales du thé et du café, Québec, 2000-2003**

	Unité	2000	2001	2002	2003	2003/2002
						%
<b>Transformation</b>						
<b>Fabrication de thé et de café</b>						
Établissements	n	22	20	21	..	...
Emplois manufacturiers	n	646	552 <sup>r</sup>	588	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	261,4	253,7	265,6	283,3	6,7
<b>Consommation apparente<sup>e</sup></b>						
Thé	t	6 548	6 877 <sup>r</sup>	6 767 <sup>r</sup>	8 651	27,8
Café	t	34 063	34 373 <sup>r</sup>	34 701 <sup>r</sup>	34 782	0,2
<b>Commerce international</b>						
<b>Exportations</b>	<b>k\$</b>	<b>17 494,7</b>	<b>25 110,7</b>	<b>26 032,6</b>	<b>27 836,2</b>	<b>6,9</b>
Café et produits	k\$	16 612,0	23 482,7	24 941,8	25 708,7	3,1
Thé et produits	k\$	882,7	1 628,0	1 090,8	2 127,5	95,0
<b>Importations</b>	<b>k\$</b>	<b>149 099,0</b>	<b>132 325,5</b>	<b>105 296,4</b>	<b>91 884,6</b>	<b>-12,7</b>
Café et produits	k\$	133 126,0	117 584,9	92 804,3	80 359,5	-13,4
Thé et produits	k\$	15 973,0	14 740,6	12 492,1	11 525,1	-7,7
<b>Marché comparatif : Ontario</b>						
<b>Transformation</b>						
<b>Fabrication de thé et de café</b>						
Établissements	n	25	28	26	..	...
Emplois manufacturiers	n	711	837	852	..	...
Valeur des expéditions manufacturières	M\$	600,9	606,7	613,6	..	...

Sources : 11, 33, 34.

